

# Instrucciones de manejo Lavadora



Es **imprescindible** que lea las instrucciones de manejo antes del emplazamiento - instalación - puesta en funcionamiento de la secadora para evitar posibles daños tanto al usuario como al aparato.

# **Su contribución a la protección del medio ambiente**

---

## **Eliminación del embalaje de transporte**

El embalaje protege al aparato de daños durante el transporte. Los materiales del embalaje se han seleccionado siguiendo criterios ecológicos y en función de su posterior tratamiento en plantas de reciclaje.

La devolución del embalaje al ciclo de reciclado contribuye al ahorro de materias primas y reduce la generación de residuos. Por tanto, dichos materiales no deberán tirarse a la basura, sino entregarlos en un punto de recogida específica.

## **Reciclaje de aparatos inservibles**

Los aparatos eléctricos y electrónicos llevan valiosos materiales. También contienen determinadas sustancias, mezclas y componentes necesarios para el funcionamiento y la seguridad de estos aparatos. El desecharlos en la basura doméstica o el uso indebido de los mismos puede resultar perjudicial para la salud y para el medio ambiente. Por este motivo, en ningún caso elimine su aparato inservible a través de la basura doméstica.



En su lugar, utilice los puntos de recogida oficiales pertinentes para la entrega y el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos en su comunidad, distribuidor o en Miele. Usted es el responsable legal de la eliminación de los posibles datos personales contenidos en el aparato inservible. Guarde el aparato inservible fuera del alcance de los niños hasta el momento de transportarlo al desguace.

<b>Su contribución a la protección del medio ambiente .....</b>	2
<b>Advertencias e indicaciones de seguridad .....</b>	6
<b>Manejo de la lavadora.....</b>	13
Panel de mandos.....	13
Ejemplos para el manejo .....	15
<b>Primera puesta en funcionamiento.....</b>	16
Introducir el idioma de display .....	16
Retirar el seguro de transporte.....	16
Iniciar el programa para el calibrado .....	17
<b>Lavado respetuoso con el medio ambiente.....</b>	18
<b>1. Preparar la ropa .....</b>	19
<b>2. Seleccionar programa.....</b>	20
<b>3. Cargar la lavadora .....</b>	21
<b>4. Seleccionar los ajustes del programa .....</b>	22
<b>5. Dosificar los productos de lavado .....</b>	24
Cajetín del detergente .....	24
Dosificación en cápsulas.....	25
<b>6. Iniciar un programa - Fin del programa .....</b>	27
<b>Centrifugado .....</b>	28
<b>Preselección de inicio .....</b>	30
Seleccionar.....	30
Modificar .....	30
Elimine e inicie directamente el programa.....	30
<b>Relación de programas.....</b>	31
<b>Opciones .....</b>	34
Corto .....	34
Agua plus .....	34
Se pueden seleccionar los siguientes extras para los programas .....	35
<b>Desarrollo del programa .....</b>	36
<b>Símbolos de cuidado .....</b>	38

# Contenido

---

<b>Modificar el desarrollo de un programa</b>	39
Cancelar .....	39
Interrumpir .....	39
Modificar .....	39
Añadir ropa posteriormente o extraer ropa antes de tiempo .....	40
Seguro para niños .....	41
 <b>Detergente</b> .....	42
El detergente adecuado .....	42
Descalcificador de agua.....	42
Orientación para la dosificación .....	42
Productos para el tratamiento posterior de las prendas .....	42
Recomendación detergente Miele .....	43
Recomendaciones de detergente conforme a la normativa europea nº 1015/2010 .....	44
 <b>Limpieza y mantenimiento</b> .....	46
Limpieza del tambor (Higiene Info).....	46
Limpiar la carcasa y el panel.....	46
Limpiar el cajetín del detergente .....	46
Limpieza del filtro de entrada de agua .....	48
 <b>¿Qué hacer si ...?</b> .....	49
Ayuda en caso de anomalías .....	49
No es posible iniciar un programa de lavado.....	49
El display indica la siguiente anomalía y el programa se ha interrumpido .....	50
En el display se muestra un mensaje al finalizar el programa.....	51
Problemas generales con la lavadora .....	52
Resultado de lavado insatisfactorio .....	54
No es posible abrir la puerta si:.....	55
Abrir la puerta en caso de desagüe obstruido y/o corte de corriente .....	56
 <b>Servicio Post-Venta</b> .....	58
Reparaciones .....	58
Condiciones y duración de la garantía .....	58
Accesorios especiales .....	58
 <b>Emplazamiento y conexión</b> .....	59
Vista frontal .....	59
Vista posterior .....	60
Superficie de emplazamiento .....	61
Coloque la lavadora en el lugar de emplazamiento .....	61
Retirar el seguro de transporte .....	61
Montar el seguro de transporte .....	63

Nivelar .....	64
Desenroscar una pata y asegurarla con contratuerca .....	64
Empotramiento bajo encimera continua .....	65
Columna de lavado y secado.....	65
Sistema de protección antifugas.....	66
Entrada de agua .....	67
Desagüe .....	68
Conexión eléctrica .....	69
<b>Datos de consumo .....</b>	<b>70</b>
Indicación para pruebas comparativas: .....	70
<b>Datos técnicos .....</b>	<b>71</b>
<b>Ajustes.....</b>	<b>72</b>
Idioma └ .....	73
Grado de suciedad.....	73
Volumen de las señales acústicas.....	73
Sonido del teclado .....	73
Código Pin.....	74
Unidad de temperatura .....	74
Intensidad del display .....	74
Indicaciones oscuras.....	74
Desconexión de la máquina .....	75
Indicación de carga máxima .....	75
Indicación de los nombres de los programas .....	75
Memoria .....	76
Tiempo adicional de prelavado de algodón .....	76
Ritmo delicado .....	76
Reducción de la temperatura .....	76
Agua plus .....	77
Nivel Agua plus.....	77
Nivel máximo de aclarado .....	77
Enfriamiento de la colada.....	77
Presión de agua baja.....	78
Protección antiarrugas .....	78
<b>Accesorios especiales .....</b>	<b>79</b>
Detergente .....	79
Detergentes especiales .....	79
Producto para el cuidado de los tejidos.....	80
Aditivo .....	80
<b>ES/DE/GB .....</b>	<b>81</b>

## **Advertencias e indicaciones de seguridad**

---

Esta lavadora cumple todas las normas de seguridad vigentes. Sin embargo, el manejo indebido o incorrecto del mismo puede causar daños materiales y entrañar peligros para la seguridad del usuario.

Antes de utilizar por primera vez la lavadora, lea las instrucciones de manejo, en las que encontrará importantes indicaciones sobre la seguridad, el manejo y el mantenimiento del aparato. De esta forma, se protege usted e impide daños en la máquina. Conserve las instrucciones de manejo y entréguelas a un eventual propietario posterior.

### **Uso apropiado**

- ▶ Esta lavadora está concebida para ser utilizada con fines y en entornos domésticos.
- ▶ Esta lavadora no está indicada para su uso en zonas exteriores.
- ▶ La lavadora está destinada para entornos domésticos exclusivamente para lavar prendas, que hayan sido identificadas por el fabricante en la etiqueta como "aptos para el lavado a máquina". Otros usos pueden resultar peligrosos. El fabricante no se hace responsable de daños ocasionados por el uso indebido o por el manejo incorrecto del aparato.
- ▶ Aquellas personas que por motivo de una incapacidad física, sensorial o mental, inexperiencia o desconocimiento no estén en condiciones de manejar la lavadora de una forma segura, no podrán hacer uso de la misma sin la supervisión o permiso de un responsable.

## **Advertencias e indicaciones de seguridad**

---

### **Niños en casa**

- ▶ Los niños menores de ocho años deben permanecer alejados de la lavadora a no ser que estén vigilados en todo momento.
- ▶ El uso de la lavadora por parte de niños mayores de ocho años sin supervisión está permitido solamente si se les ha explicado el manejo del aparato de tal forma que puedan utilizarlo de forma segura. Los niños deben poder reconocer los posibles peligros originados por un manejo incorrecto del mismo.
- ▶ Los niños no deben limpiar o realizar tareas de mantenimiento en la lavadora sin supervisión.
- ▶ Preste continua atención a los niños que se encuentren cerca del aparato. No deje jamás que los niños jueguen con la lavadora.

### **Seguridad técnica**

- ▶ Tenga en cuenta las indicaciones del capítulo "Emplazamiento y conexión" y del capítulo "Datos técnicos".
- ▶ Compruebe que la lavadora no presenta ningún tipo de daño en el exterior antes de su emplazamiento. En caso de que el aparato esté dañado, no se debe emplazar ni poner en marcha.
- ▶ Antes de conectar la lavadora, compare sin falta los datos de conexión (protección por automático, tensión y frecuencia) reflejados en la placa de características, con los de la red eléctrica. Consulte a un electricista en caso de duda.
- ▶ El funcionamiento fiable y seguro de la lavadora queda garantizado solo si la lavadora está conectada a la red eléctrica pública.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

- ▶ La seguridad eléctrica del aparato sólo quedará garantizada si se conecta a un sistema de toma de tierra instalado de acuerdo con la correspondiente normativa vigente. Es imprescindible que la instalación doméstica cumpla con dichos requisitos. En caso de duda, haga verificar la instalación doméstica por parte de un técnico autorizado. No podrán reclamarse a Miele daños y perjuicios que se occasionen por la falta de una toma de tierra o por el estado defectuoso de la misma.
- ▶ Por razones de seguridad, no utilice cables de prolongación, re-gletas de varias bases de enchufe o similares (¡peligro de incendio por sobrecalentamiento!).
- ▶ Las piezas defectuosas han de sustituirse únicamente por piezas de repuesto originales de Miele. Sólo en caso de estas piezas garantizamos el total cumplimiento de los requisitos de seguridad que exigimos a nuestras máquinas.
- ▶ La accesibilidad de la clavija debe estar siempre garantizada para desconectar la lavadora del suministro de red.
- ▶ Las reparaciones inadecuadas pueden provocar peligros imprevisibles para el usuario, de los cuales no se responsabiliza el fabricante. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por el personal cualificado autorizado por Miele; de lo contrario, no podrá reclamarse el derecho de garantía por daños posteriores.
- ▶ Si el cable de conexión a red estuviese dañado debería ser sustituido por un técnico electricista autorizado por Miele con el fin de evitar peligros para el usuario.

## **Advertencias e indicaciones de seguridad**

---

- En caso de anomalía o de limpieza y mantenimiento la lavadora está desconectada de la red eléctrica únicamente cuando:
  - se ha desenchufado o
  - se ha desconectado el fusible de la instalación eléctrica de la vivienda o
  - el fusible roscado general está completamente desenroscado.
- La lavadora deberá conectarse a la red de suministro de agua a través de un juego de mangueras nuevo. No reutilice juegos de mangueras viejos. Compruebe regularmente los juegos de mangueras. Así podrá sustituirlos a tiempo, evitando que el agua las dañe.
- La presión de flujo debe ser de al menos 100 kPa y no debe sobrepasar los 1.000 kPa.
- Estas lavadoras no pueden ser utilizadas en lugares no fijos (p.ej. embarcaciones).
- No realice modificaciones en la lavadora si no están expresamente autorizadas por Miele.

## **Advertencias e indicaciones de seguridad**

---

### **Uso apropiado**

- ▶ No emplace la lavadora en habitaciones con peligro de congelación. Las tuberías congeladas podrían presentar fisuras o explotar, y la fiabilidad de la electrónica disminuirá a temperaturas inferiores al punto de congelación.
- ▶ Retire el seguro de transporte en la parte posterior de la máquina antes de la primera puesta en funcionamiento (véase capítulo "Emplazamiento y conexión" en el apartado "Retirar el seguro de transporte"). Si no retira el seguro de transporte, podrían provocarse daños en la lavadora y en los aparatos/muebles colindantes durante el centrifugado.
- ▶ Durante ausencias prolongadas (p. ej. vacaciones), cierre la toma de agua, especialmente si en las proximidades de la lavadora no hay un sumidero en el suelo.
- ▶ ¡Peligro de inundaciones!  
Antes de colocar la manguera de desagüe en una pila, asegúrese de que el agua fluye con normalidad. Asegure la manguera de desagüe contra desplazamientos. La fuerza de retroceso del agua evacuada podría desplazar la manguera de la pila si no estuviera bien sujetada.
- ▶ Asegúrese de no lavar cuerpos extraños (p. ej. clavos, monedas, clips). Podrían dañar los componentes del aparato (p. ej. cuba, tambor). Los componentes dañados podrían a su vez ocasionar daños en la ropa.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

- ▶ Tenga precaución al abrir la puerta después de utilizar la función de vapor. Existe peligro de sufrir quemaduras, debido al vapor que sale y a las altas temperaturas que hay tanto en la superficie del tambor como en el cristal visor. Apártese un poco del aparato y espere hasta que el vapor haya desaparecido.
- ▶ La carga máxima es de 8 kg (ropa seca). Para unas cantidades de carga reducidas, podrá encontrar cada programa en el capítulo "Relación de programas".
- ▶ Si se realiza una dosificación de detergente correcta no será necesario descalcificar la lavadora. En el caso de que su lavadora presente importantes incrustaciones de cal y sea necesario descalcificarla, utilice un producto descalcificador con protección anticorrosión. Miele le recomienda el descalcificador de Miele, que puede conseguir a través de la tienda online, [www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com), o a través de nuestro Servicio Post-venta. Siga con rigor las indicaciones de uso del producto.
- ▶ Aquellos tejidos que hayan sido tratados previamente con productos de limpieza que contengan disolventes, deberán enjuagarse correctamente antes del lavado.
- ▶ No utilice nunca productos de limpieza que contengan disolventes (p. ej. gasolina de lavado) en las lavadoras. Los componentes del aparato podrían resultar dañados y podrían generarse gases tóxicos. ¡Peligro de incendio y de explosión!
- ▶ No utilice nunca productos de limpieza que contengan disolventes (p. ej. gasolina de lavado) en o sobre las lavadoras. Las superficies de material sintético impregnadas podrían resultar dañadas.
- ▶ Los tintes deben ser aptos para el uso en lavadoras y su uso está permitido únicamente en aplicaciones domésticas. Aténgase estrictamente a las indicaciones de uso del fabricante.

## **Advertencias e indicaciones de seguridad**

---

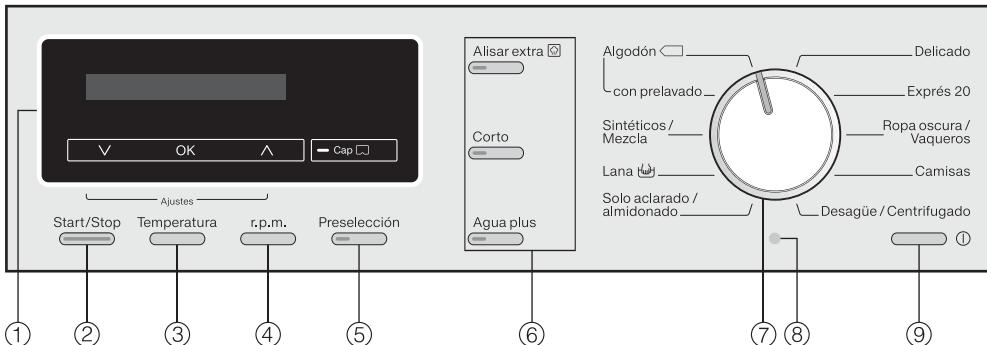
- ▶ La composición sulfurífera de los productos decolorantes puede provocar corrosión. No está permitido usar productos decolorantes en lavadoras.
- ▶ En el caso de que el detergente entrara en contacto con los ojos, aclárelos con abundante agua tibia. En el caso de ingestión de detergente, acuda inmediatamente a un médico. Todas aquellas personas con enfermedades cutáneas o con piel sensible, deberán evitar el contacto el detergente.

### **Accesorios**

- ▶ Los accesorios pueden acoplarse o montarse sólo si están expresamente autorizados por Miele. El montaje de piezas no autorizadas invalidará todo derecho de garantía.
- ▶ Las secadoras y lavadoras Miele pueden emplazarse como una columna de lavado y secado. Para ello es necesario un accesorio especial Miele de juego de unión para lavadora-secadora. Hay que tener en cuenta que el juego de unión para lavadora-secadora se adapte a secadoras y lavadoras Miele.
- ▶ Tenga en cuenta, que el zócalo Miele que se ha obtenido como accesorio especial se adapte a esta lavadora.

Miele no se hace responsable de los daños causados por no respetar las "Advertencias e indicaciones de seguridad".

## Panel de mandos



### ① Display con teclas sensoras

Encontrará explicaciones más detalladas en la siguiente página.

### ② Tecla Start/Stop

Inicia el programa de lavado seleccionado y cancela un programa en curso.

### ③ Tecla Temperatura

Para ajustar la temperatura de lavado deseada.

### ④ Tecla r.p.m.

Para seleccionar el número de revoluciones del centrifugado deseado.

### ⑤ Tecla Preselección de inicio

Para seleccionar el inicio retardado.

### ⑥ Opciones

Los programas de lavado pueden ser completados con diferentes opciones.

### ⑦ Selector de programas

Para seleccionar el programa de lavado.

### ⑧ Interfaz óptica PC

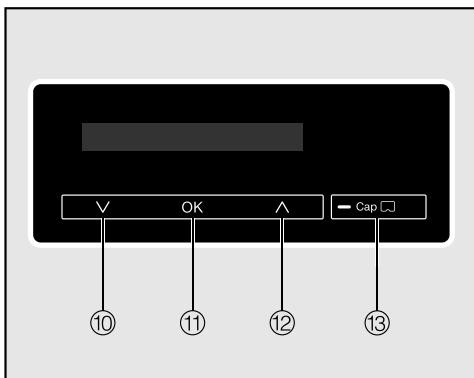
Para el Servicio Técnico.

### ⑨ Tecla ①

Para conectar y desconectar la lavadora.

La lavadora se desconecta automáticamente para ahorrar energía. Se apaga a los 15 minutos desde el fin del programa/protección antiarrugas o después de la conexión si no se realiza ninguna operación.

# Manejo de la lavadora



## ⑩ Tecla sensora √

Se desplaza por la lista de selección hacia abajo o disminuye los valores.

## ⑪ Tecla sensora OK

Confirma el programa seleccionado, un valor ajustado o abre un submenú.

## ⑫ Tecla sensora ^

Se desplaza por la lista de selección hacia arriba o aumenta los valores.

## ⑬ Tecla sensora Cap ☐

Activa la dosificación de detergente en cápsulas a través del cajetín del detergente.

Las teclas sensoras desde ⑩ a ⑫ se iluminan, tan pronto como comienza a manejarse el display con las teclas.

## Display básico

El display básico muestra los siguientes valores de izquierda a derecha:

2:59      60°C      1600

- la duración del programa,
- la temperatura de lavado seleccionada,
- el número de revoluciones del centrifugado seleccionado.

## Duración del programa

Tras el inicio de un programa se muestra la duración estimada del programa en horas y minutos.

En el caso del inicio de un programa con preselección de inicio, la duración del programa se mostrará solo una vez haya transcurrido el tiempo de preselección.

## Preselección de inicio

Se muestra la preselección de inicio ajustada.

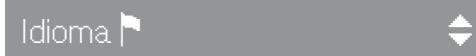
Tras el inicio del programa el tiempo de preselección de inicio se cuenta hacia atrás.

Transcurrido este tiempo de preselección de inicio, el programa se inicia y en el display aparece el tiempo de lavado máximo correspondiente.

## Ejemplos para el manejo

### Cómo moverse en la lista de selección

Las flechas en el display le indican que se trata de una lista de selección.



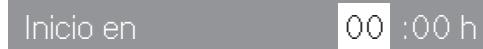
Pulsando la tecla sensora se desplaza hacia abajo por la lista de selección, y pulsando la tecla sensora se desplaza hacia arriba. El punto actual del display se activará al confirmarlo con la tecla OK.

### Identificación del punto seleccionado



El punto de la lista de selección que haya sido seleccionado aparecerá marcado con un .

## Ajustar valores numéricos



El valor aparece resaltado en blanco. Pulse la tecla para disminuir el valor o la tecla para aumentarlo. Con la tecla OK activa el valor que aparece en el display.

### Abandonar un submenú

Para abandonar un submenú seleccione Atrás .

# Primera puesta en funcionamiento

 Antes de la primera utilización, cerciórese del correcto emplazamiento e instalación de la lavadora. En el capítulo "Emplazamiento y conexión" encontrará más indicaciones al respecto.

## Retirar la lámina protectora y las pegatinas

### ■ Retire

- la lámina protectora de la puerta,
- todas las pegatinas (si las tiene) de la parte delantera y de la tapa.

 ¡No retire las etiquetas adhesivas que encontrará al abrir la puerta (p. ej. la placa de características)!

En esta lavadora se ha realizado una prueba completa de funcionamiento; por ello puede que aún haya una cierta cantidad residual de agua en el tambor.

## Conectar la lavadora

- Pulse la tecla ①.

Se ilumina la pantalla de bienvenida.

## Introducir el idioma de display

Deberá introducir el idioma de display que desee. Es posible cambiar el idioma en todo momento también a través del menú "Ajustes".

deutsch ✓

- Pulse la tecla sensora √ o ∧ hasta que aparezca el idioma deseado en el display.
- Confirme el idioma pulsando la tecla OK.

## Retirar el seguro de transporte

En el display aparece un texto informativo recordándole que debe retirar el seguro de transporte.

 No retirar el seguro de transporte puede producir daños en la lavadora y en los muebles/aparatos colindantes.

Retire el seguro de transporte siguiendo las indicaciones que aparecen en el capítulo "Emplazamiento y conexión".

- Confirme que ha retirado el seguro de transporte con la tecla OK.

# Primera puesta en funcionamiento

## Iniciar el programa para el calibrado

En el display aparece el siguiente mensaje:

**i** Abrir  e iniciar Algodón 90°C sin prendas.

- Pulse la tecla sensora  tantas veces como sea necesario hasta que pueda leer el texto completo.

La tecla sensora *OK* se ilumina.

- Pulse la tecla sensora *OK* y confirme así el texto.

Es importante que la lavadora esté perfectamente calibrada para optimizar el consumo de agua y electricidad y conseguir el mejor resultado de lavado.

Para ello **deberá** realizar un programa *Algodón 90 °C sin ropa y sin detergente*.

Solo se podrá iniciar otro programa después de realizar el calibrado.

- Abra el grifo del agua.
- Gire el selector de programa a la posición *Algodón*.

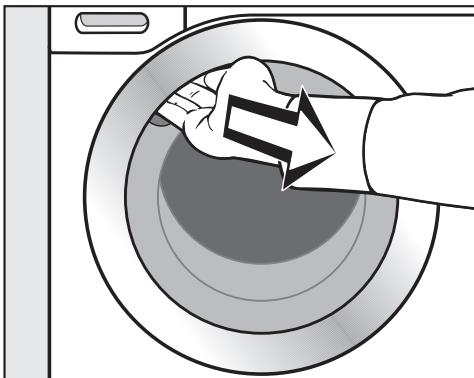
1:55      90°C      1600

- Pulse la tecla *Start/Stop*.

Se ha iniciado el programa para calibrar la lavadora. La duración aprox. es de 2 horas.

En el display aparece un mensaje indicando el final:

**i** Puesta en marcha finalizada.



- Introduzca la mano en el hueco de agarre y tire del asa.

**Consejo:** Deje la puerta ligeramente abierta para que pueda secarse el tambor.

- Desconecte la lavadora con la tecla .

# Lavado respetuoso con el medio ambiente

---

## Consumo energético y de agua

- Utilice la cantidad máxima de carga de cada programa de lavado. De esta forma, el consumo energético y de agua serán mínimos, en lo que a la cantidad total se refiere.
- En caso de una carga menor, el automatismo de carga de la lavadora se encarga de reducir la cantidad de agua y de energía.
- Utilice el programa *Exprés 20* para pequeñas cantidades de ropa poco sucia.
- Los detergentes modernos permiten el lavado con temperaturas de lavado reducidas (p. ej. 20 °C). Utilice los ajustes de temperatura correspondientes para el ahorro de energía.
- Para la correcta limpieza de la lavadora se recomienda realizar de vez en cuando un lavado a una temperatura de más de 60 °C. La lavadora se lo recuerda con el aviso Higiene Info en el display.

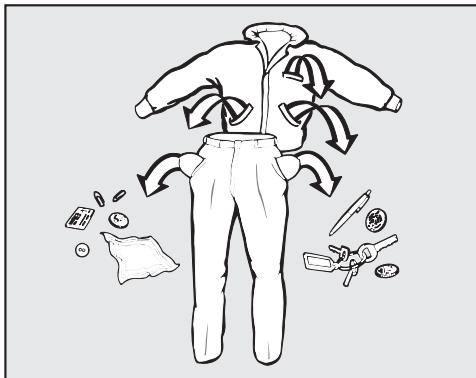
## Consumo de detergente

- Emplee como máximo la cantidad de detergente que esté indicada en el envase correspondiente.
- A la hora de dosificar el detergente, tenga en cuenta el grado de suciedad de la ropa.
- En el caso de cantidades menores de carga, disminuya el detergente (aprox. 1/3 menos de detergente con media carga)

## Consejo en caso de secado inmediato a máquina

A fin de ahorrar energía al secar, seleccione el mayor número de revoluciones de centrifugado posible del programa de lavado correspondiente.

# 1. Preparar la ropa



## ■ Vacíe los bolsillos de la ropa.

⚠ Los cuerpos extraños (p. ej., clavos, monedas, clips) pueden dañar las prendas o la máquina.

Revise las prendas antes de lavarlas y retire los posibles cuerpos extraños.

## Clasificar la ropa

### ■ Clasifique la ropa por colores y por los símbolos de la etiqueta de cuidado (situada en el cuello o en la costura lateral).

**Consejo:** A menudo, las prendas de colores oscuros "destiñen" un poco durante los primeros lavados. Para evitar que las prendas claras se tiñan, lávelas separadas de las oscuras.

## Tratamiento previo de manchas

### ■ Trate previamente las manchas en los tejidos, a ser posible, mientras que estén frescas. Intente eliminar las manchas ligeramente con un paño que no destiña. ¡No frote!

**Consejo:** Las manchas especiales (sangre, huevo, café, té, etc.) pueden eliminarse generalmente con pequeños trucos que encontrará en el Diccionario de manchas de Miele, disponible para consulta en nuestra página web.

⚠ Los productos de limpieza que contengan disolventes (p. ej. gasolina de lavado) pueden dañar seriamente las piezas de material sintético.

Al manipular tejidos, asegúrese de que ninguna de las piezas de material sintético entre en contacto con el producto.

⚠ Los productos de limpieza químicos (que contengan disolventes) pueden dañar seriamente la máquina.

¡No utilice nunca este tipo de detergentes en la lavadora!

## Trucos generales

- En caso de cortinas: Quite los accesorios y cintas plomadas o utilice una bolsa de malla.
- Cosa o retire los aros de sujetadores descosidos.
- Cierre las cremalleras, broches y corchetes antes del lavado.
- Cierre las fundas de edredones y almohadas para que no entren prendas pequeñas.

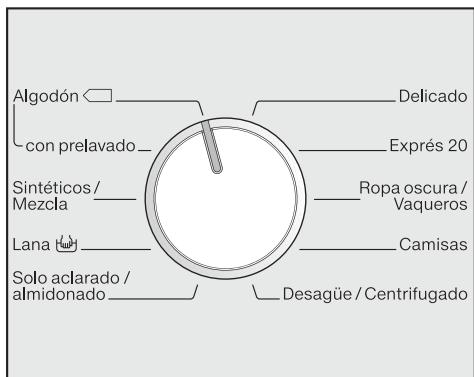
Las prendas que lleven el símbolo **no lavable** en la etiqueta no deben lavarse en la lavadora (símbolo de cuidado ).

## 2. Seleccionar programa

### Conecitar la lavadora

- Pulsar la tecla ①.

### Selección de programas

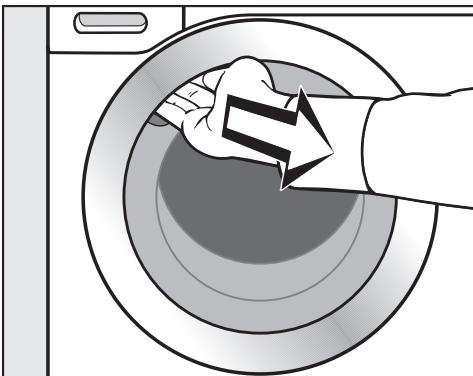


- Gire el selector de programas a la posición del programa deseado.

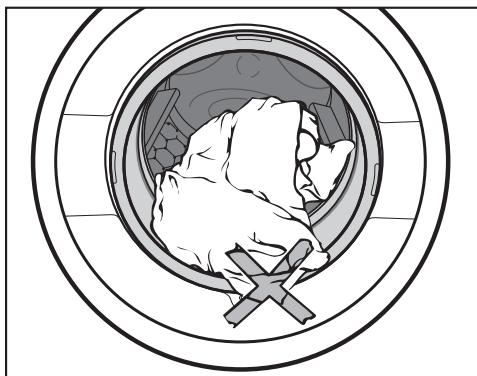
En el display se muestra la carga correspondiente al programa seleccionado. Después el display vuelve a mostrar las indicaciones básicas.

### 3. Cargar la lavadora

#### Abrir la puerta



#### Cerrar la puerta



- Introduzca la mano en el hueco de agarre y tire del asa.

Compruebe que no hay animales o cuerpos extraños en el tambor antes de introducir la ropa.

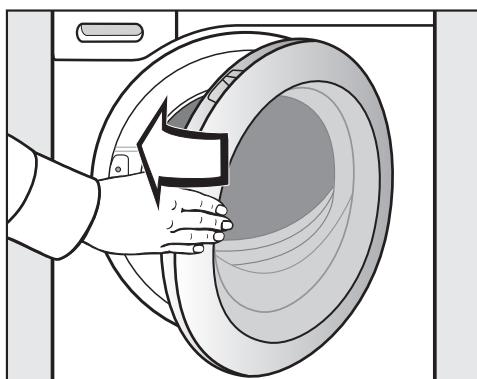
- Coloque la ropa bien suelta en el tambor.

Las prendas de distinto tamaño mejoran el resultado del lavado y se distribuyen mejor durante el centrifugado.

Tenga en cuenta la carga máxima de los diferentes programas de lavado. En el display se muestra siempre la carga correspondiente al programa seleccionado.

En el caso de carga máxima, el consumo energético y de agua corresponde al menor posible tomando como referencia la carga total. Una sobrecarga reduce el resultado de lavado y fomenta la formación de arrugas.

- Cerciórese de que no queden pilladas prendas entre la puerta y la junta anular.



- Cierre la puerta empujándola ligeramente.

## 4. Seleccionar los ajustes del programa

### Grado de suciedad

#### ligeramente sucia

Sin suciedad o manchas visibles. Las prendas han acumulado p. ej. olor corporal.

#### suciedad normal

Suciedad y/o algunas manchas leves visibles.

#### con un grado de suciedad alto

Suciedad y/o manchas claramente visibles.

**Consejo:** A través de los Ajustes puede acceder al ajuste del grado de suciedad y confirmar el grado de suciedad preajustado (capítulo "Ajustes", apartado "Grado de suciedad").

En caso de haber conectado la pregunta acerca del grado de suciedad, aparece en el display.

#### Grado de suciedad

El display cambia automáticamente a la pregunta:

normal



- Ajuste el grado de suciedad de la ropa utilizando las teclas sensoras  $\vee$  y  $\wedge$  y confirme con *OK*.

Dependiendo del grado de suciedad ajustado varían los siguientes parámetros:

- en el grado de suciedad alto se añade automáticamente un prelavado en algunos programas, (véase el capítulo "Opciones"),
- la adaptación de la cantidad de agua de lavado,
- los tiempos de desarrollo de programa (en caso de grados de suciedad bajos, el tiempo se acorta),

En el programa Exprés 20 no se puede indicar el grado de suciedad. Se trata de un programa indicado para prendas muy poco sucias.

### Seleccionar la temperatura

Puede modificar la temperatura preajustada de un programa de lavado.

- Pulse la tecla *Temperatura*.

En el display aparece:

Temperatura



- Ajuste la temperatura deseada utilizando las teclas sensoras  $\vee$  y  $\wedge$  y confirme con *OK*.

## 4. Seleccionar los ajustes del programa

### Seleccionar r.p.m.

Puede modificar el número de revoluciones del centrifugado de un programa de lavado.

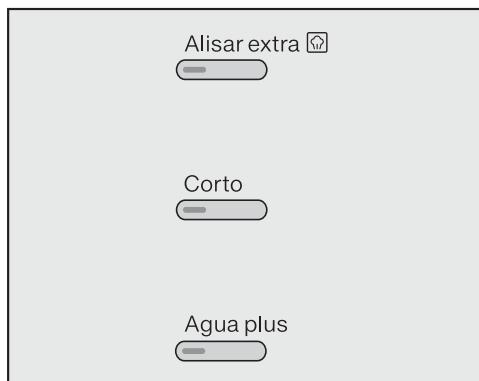
- Pulse la tecla *r.p.m.*.

En el display aparece:

r.p.m. 1600 r.p.m.

- Ajuste el número de revoluciones del centrifugado utilizando las teclas sensibles  $\vee$  y  $\wedge$  y confirme con *OK*.

### Seleccionar opciones



- Pulse la tecla con la opción deseada.

El piloto de control de la tecla se ilumina.

No todas las opciones pueden ser seleccionadas para todos los programas. En caso de que no pueda seleccionar una opción será porque no está disponible para el programa correspondiente.

Véase el capítulo "Opciones"

### Conectar la preselección de inicio

El inicio del programa puede retrasarse de 15 minutos a 24 horas. De esta forma puede aprovechar, p. ej., las tarifas nocturnas más baratas.

Véase el capítulo "Preselección de inicio".

## 5. Dosificar los productos de lavado

La lavadora le ofrece diferentes posibilidades a la hora de añadir el detergente.

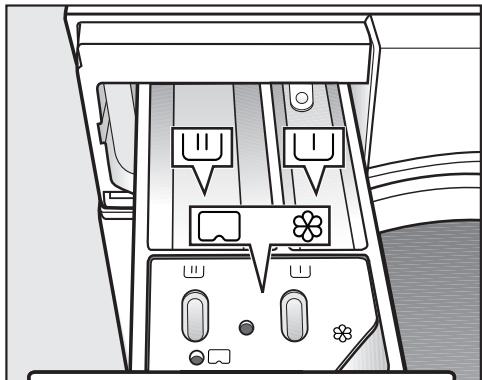
### Cajetín del detergente

Detergente insuficiente hace que:

- la ropa no se limpia y se vuelve gris y dura con el transcurso del tiempo.
- se formen manchitas de grasa en la ropa.
- se formen incrustaciones de cal en las resistencias calefactoras.

Demasiado detergente hace que:

- se forme demasiada espuma por lo que la mecánica de lavado será menor y los resultados de lavado, aclarado y centrifugado peores.
- aumente el consumo de agua debido a la adición automática de un ciclo de aclarado suplementario.
- la carga medioambiental sea mayor.



■ Extraiga el cajetín e introduzca el detergente en los compartimentos.



Detergente para el prelavado (distribución recomendada de la cantidad total de detergente:  $\frac{1}{3}$  en el compartimento W y  $\frac{2}{3}$  en el compartimento W)



Detergente para el lavado principal



Suavizante, apresto, almidón líquido y cápsula

Encontrará más información acerca de los detergentes y su dosificación en el capítulo "Detergente".

## 5. Dosificar los productos de lavado

### Dosificación en cápsulas

Existen cápsulas con tres tipos diferentes de contenido:

- ❖ = Productos para el cuidado de las prendas (p. ej. suavizante, producto para la impermeabilización)
- ▲ = Aditivo (p. ej. potenciador de detergente)
- ◊ = Detergente (sólo para el lavado principal)

Cada cápsula contiene la cantidad exacta necesaria para realizar un lavado.

Puede adquirir las cápsulas a través de nuestra tienda on line ([www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)), a través del Servicio Post-venta o de un distribuidor Miele especializado.

 Mantener las cápsulas de detergente fuera del alcance de los niños.

### Conectar la dosificación de detergente en cápsulas

- Pulse la tecla sensora Cap .

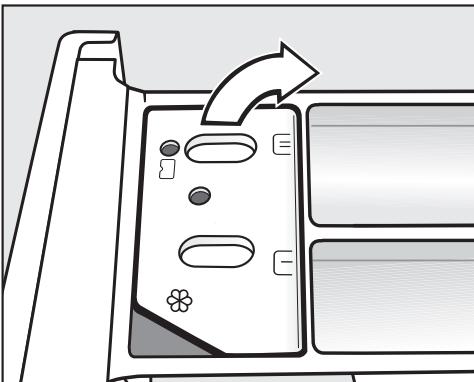
En el display se muestra el primer tipo de cápsula disponible para el programa.

 Cap 

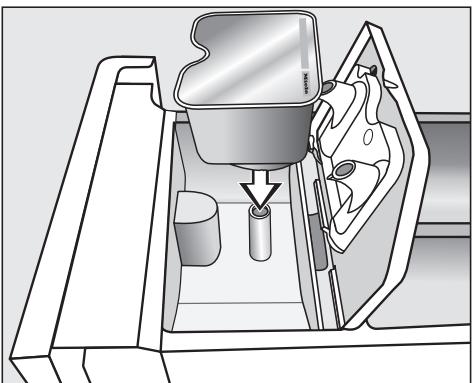
- Ajuste el tipo de cápsula utilizando las teclas sensoras  y  y confirme con OK.

### Introducir cápsula

- Abra el cajetín del detergente.

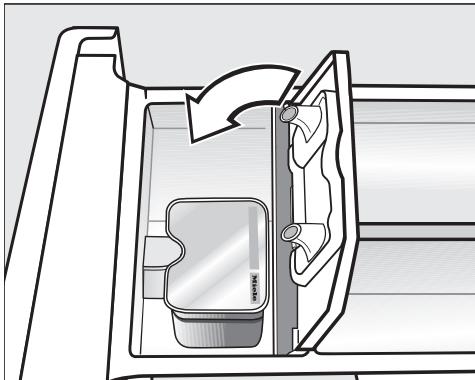


- Abra la tapa del compartimento .



- Presione firmemente la cápsula.

## 5. Dosificar los productos de lavado



- Cierre la tapa y presiónela firmemente.
- Cierre el cajetín del detergente.

Al colocar la cápsula en el cajetín del detergente ésta se abre. En caso de no utilizarla, retírela y deséchela. Desechar la cápsula y no volver a utilizar.

Deseche la cápsula y no vuelva a utilizarla.

El contenido de la cápsula se añadirá al programa de lavado en el momento pertinente.

La entrada de agua en el compartimento tiene lugar, en la dosificación con cápsulas, a través de la cápsula.

Al utilizar una cápsula no se puede llenar adicionalmente el compartimento del suavizante .

- Retire la cápsula vacía al finalizar el programa.

**¡No se trata de una anomalía!** Por motivos técnicos queda una cantidad residual de agua en la cápsula.

### Desconectar / modificar la dosificación de cápsulas

- Pulse la tecla sensora Cap y siga las indicaciones que aparecen en el display.

## 6. Iniciar un programa - Fin del programa

### Iniciar un programa

- Pulse la tecla parpadeante *Start/Stop*.

La puerta se bloquea (señalizado mediante el símbolo  en el display) y comienza el programa de lavado.

Si se hubiera seleccionado un tiempo de preselección de inicio, este tiempo se contará hacia atrás en el display. Despues de transcurrir el tiempo de preselección de inicio o inmediatamente despues del inicio, en el display se muestra la duración del programa.

De forma adicional, en el display se muestra el desarrollo del programa. La lavadora le informa del ciclo del programa en el que se encuentra en cada momento.

### Fin de programa

Durante la protección antiarrugas la puerta continua bloqueada y la indicación del display cambia entre:

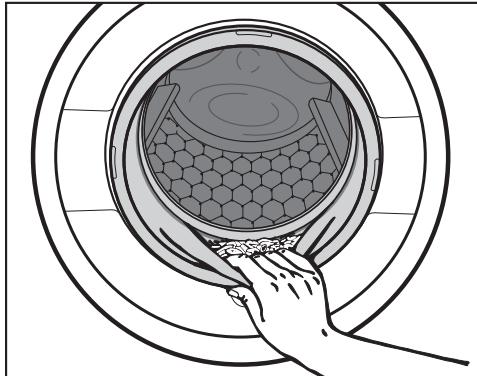
Prot. antiarrug. / Fin

y

 Pulsar *Start/Stop*

- Pulse la tecla *Start/Stop*. La puerta se desbloquea.
- Tire de la puerta.
- Saque la ropa.

En caso de olvidar alguna prenda en el tambor, en el siguiente lavado podría encogerse o teñir otras prendas.  
¡No olvide ninguna prenda en el tambor!



- Compruebe que la junta anular de la puerta no presente cuerpos extraños.

**Consejo:** Deje la puerta ligeramente abierta para que pueda secarse el tambor.

- Desconecte la lavadora con la tecla ①.
- En caso de haber utilizado detergente en cápsulas, retire la cápsula del cajetín de detergente.

**Consejo:** Deje el cajetín de detergente ligeramente abierto para que pueda secarse.

# Centrifugado

## Número de revoluciones de centrifugado final

Programa	r.p.m.
Algodón	1600
Sintético / Mezcla	1200
Lana 	1200*
Solo aclarado / almidonado	1600*
Delicado	900
Exprés 20	1200
Ropa oscura/Vaqueros	1200
Camisas	900
Desagüe/Centrifugado	1600

## Número de revoluciones de centrifugado final

En el display aparece el número de revoluciones del centrifugado óptimo para cada programa de lavado. En la tabla de programas el \* al lado de un programa indica que ese no es el número de revoluciones máximo.

Es posible reducir el número de revoluciones del centrifugado final.

En cualquier caso no podrá seleccionarse un valor superior al que está marcado en la tabla como valor máximo de revoluciones del centrifugado final.

## Aclarado centrifugado

La ropa se centrifuga después del lavado principal y entre los distintos ciclos de aclarado. Si se reduce el número de revoluciones del centrifugado final, el número de revoluciones para el aclarado centrifugado también se reduce en caso de estar disponible. En el programa *Algodón*, se añade un ciclo de aclarado adicional en caso de seleccionar un número de revoluciones inferior a 700 rpm.

## Desactivar el centrifugado final (Stop aclarados)

- Seleccione con la tecla *r.p.m.* el ajuste  (Stop aclarados). Las prendas permanecen en agua después del último aclarado. De esta forma, se evita la formación de arrugas si las prendas no se extraen del tambor inmediatamente después de finalizar el programa.

### - Iniciar el centrifugado:

La lavadora le ofrece la posibilidad de realizar un centrifugado al número máximo de revoluciones permitido. Puede seleccionar un número de revoluciones inferior. Con la tecla *Start/Stop* se inicia el centrifugado final.

### - Finalizar un programa:

Con la ayuda de la tecla *r.p.m.* seleccione el ajuste 0 r.p.m. (sin centrifugado) y pulse la tecla *Start/Stop*.

El agua se evacua.

## Desactivar el Aclarado centrifugado y el centrifugado final

- Pulse la tecla *r.p.m..*
- Seleccione el ajuste 0 r.p.m..

El agua se evacua tras el último aclarado y se conecta la protección antiarrugas.

Con este ajuste, se añade un aclarado adicional en algunos programas:

# Preselección de inicio

Con la preselección de inicio puede seleccionarse un inicio de programa retardado. El inicio del programa puede retrasarse de 15 minutos a un máximo de 24 horas. De esta forma puede aprovechar, p. ej., las tarifas nocturnas más baratas.

## Seleccionar

- Pulse la tecla *Preselección de inicio*.

En el display aparece la siguiente indicación:

Inicio en 00 :00 h

- Ajuste la hora con la ayuda de las teclas sensoras  $\vee$  y  $\wedge$  y confirme con la tecla *OK*.

El display cambia:

Inicio en 05: 00 h

- Ajuste los minutos con la ayuda de las teclas sensoras  $\vee$  y  $\wedge$  y confirme con *OK*.

**Consejo:** Pulsando prolongadamente las teclas sensoras  $\vee$  o  $\wedge$  los valores aumentan o se reducen automáticamente.

## Iniciar

- Pulse la tecla *Start/Stop*, para iniciar la preselección de inicio y el programa.

En el display aparece:

Inicio en 05: 00 h

Una vez transcurrido el tiempo, comienza el programa de lavado y el display muestra la duración del programa y el transcurso del programa.

## Modificar

Puede modificar la preselección de inicio en cualquier momento.

- Pulse la tecla *Preselección de inicio*.

Modificar tiempo

- Pulse la tecla sensora *OK*.

Inicio en 05 :29 h

- Realice ahora el ajuste del tiempo deseado.

## Elimine e inicie directamente el programa

- Pulse la tecla *Preselección de inicio*.

Modificar tiempo

- Pulse la tecla sensora  $\vee$ .

Inicio inmediato

- Pulse la tecla sensora *OK*, el programa comienza directamente.

## Relación de programas

Algodón	90°C a frío	Máximo 8,0 kg
Prendas	Camisetas, ropa interior, mantelerías etc., prendas de algodón, lino o tejidos mixtos	
Consejo	<p>Los ajustes 60°C / 40°C se diferencian de &lt;60°C/&lt;40°C mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– tiempos de desarrollo de programa más cortos</li><li>– tiempos de mantenimiento de la temperatura más largos</li><li>– mayor consumo de energía</li></ul> <p>Para los casos en los que se requieran condiciones especiales de higiene, seleccione el ajuste de temperatura de 60°C o superior.</p>	

Algodón	<60°C/<40°C	Máximo 8,0 kg
Prendas	ropa de algodón con suciedad normal	
Consejo	<ul style="list-style-type: none"><li>– Estos ajustes son los más eficientes en relación con el consumo de energía y agua para el lavado de ropa de algodón.</li><li>– En &lt;60°C si la temperatura de lavado alcanzada es inferior a 60°C, el rendimiento de lavado se corresponde con el programa Algodón 60°C.</li></ul>	

### Indicación para institutos de investigación:

Programas de prueba según EN 60456 y etiquetado de energía conforme al reglamento 1061/2010

Sintético / Mezcla	60°C a frío	Máximo 4,0 kg
Prendas	Fibras sintéticas, tejidos mixtos o algodón aprestado de fácil cuidado	
Consejo	En caso de tejidos que se arruguen con facilidad, reduzca el número de revoluciones del centrifugado final.	

## Relación de programas

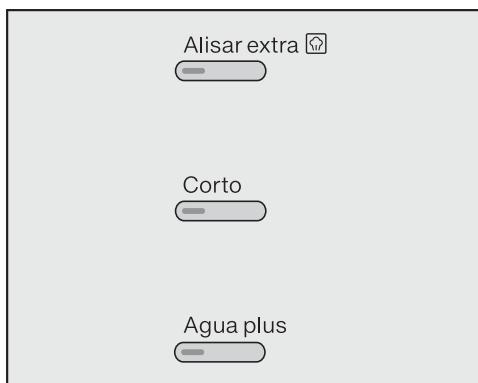
Lana 	40°C a frío	Máximo 2,0 kg
Prendas	Tejidos de lana o mezcla de lana	
Consejo	En caso de tejidos que se arruguen con facilidad, preste atención al número de revoluciones del centrifugado final.	
Solo aclarado/almidonado		Máximo 8,0 kg
Prendas	<ul style="list-style-type: none"><li>– Para aclarar prendas lavadas a mano</li><li>– Manteles, servilletas, ropa de trabajo para almidonar</li></ul>	
Consejo	<ul style="list-style-type: none"><li>– En caso de tejidos que se arruguen con facilidad, preste atención al número de revoluciones del centrifugado final.</li><li>– Las prendas a almidonar deben estar recién lavadas, pero sin suavizante.</li><li>– Conseguirá un resultado óptimo de lavado con dos procesos de aclarado activando la opción Agua plus.</li></ul>	
Delicado	60°C a frío	Máximo 3,0 kg
Prendas	Para tejidos delicados de fibras sintéticas, tejidos mixtos, seda artificial, viscosa  Cortinas que según las indicaciones del fabricante sean aptas para el lavado a máquina.	
Consejo	<ul style="list-style-type: none"><li>– En el caso de cortinas donde se ha depositado mucho polvo, se recomienda realizar un prelavado. Seleccione el grado de suciedad alto, para que se realice.</li><li>– En caso de tejidos que se arruguen con facilidad, desactivar el centrifugado.</li></ul>	

## Relación de programas

<b>Exprés 20</b>		<b>40°C a frío</b>	<b>Máximo 3,5 kg</b>
Prendas	Tejidos de algodón que apenas hayan sido usados o con muy poca suciedad		
Consejo	La opción <i>Corto</i> se activa automáticamente.		
<b>Ropa oscura/Vaqueros</b>		<b>60°C a frío</b>	<b>Máximo 3,0 kg</b>
Prendas	Ropa negra y oscura de algodón, tejidos mixtos y tejido vaquero		
Consejo	<ul style="list-style-type: none"><li>– Lavar dados la vuelta.</li><li>– A menudo, las prendas vaqueras destiñen ligeramente al lavarse por primera vez. Por ello lave las prendas claras y oscuras por separado.</li></ul>		
<b>Camisas</b>		<b>60°C a frío</b>	<b>Máximo 2,0 kg</b>
Prendas	Camisas y blusas de algodón y tejidos mezcla de algodón		
Consejo	<ul style="list-style-type: none"><li>– En función de la suciedad, trate previamente los cuellos y puños.</li><li>– Lave las camisas y blusas de seda en el programa <i>Seda</i> .</li></ul>		
<b>Desagüe/Centrífugado</b>			<b>Máximo 8,0 kg*</b>
Consejo	<ul style="list-style-type: none"><li>– Solo desagüe: ajuste el número de revoluciones a <i>Sin centrifugado</i>.</li><li>– Tenga en cuenta el número de revoluciones ajustado.</li></ul>		

# Opciones

La selección o deselección de las opciones tiene lugar a través de las teclas correspondientes y el display.



## Corto

Para prendas con suciedad leve sin manchas visibles.

El tiempo de lavado se reduce.

## Agua plus

Se incrementa el nivel de agua durante el lavado y durante el aclarado y en el programa "Solo aclarado/Almidonado" se realiza un segundo aclarado.

Puede seleccionar otras opciones para la tecla *Agua plus*, tal y como se describe en el capítulo "Ajustes".

- Pulse la tecla de la opción correspondiente.

La tecla correspondiente se iluminará.

No todas las opciones pueden seleccionarse para cada programa de lavado.

En caso de que no pueda seleccionar una opción, se debe a que no está permitida para ese programa de lavado.

## Alisar extra

Para reducir la formación de arrugas, la ropa se alisa al final del programa. Reduzca a la mitad la carga para obtener un resultado de lavado óptimo. Tenga en cuenta las indicaciones que aparecen en el display. Una cantidad pequeña de ropa mejora el resultado final de lavado.

Las prendas exteriores deben ser aptas para el secado a máquina y para la plancha .

### Se pueden seleccionar los siguientes extras para los programas

En los programas que **no** aparecen aquí, no están disponibles en el ninguna de estas opciones.

	Prelavado <sup>1)</sup>	Alisar extra 	Corto	Agua plus
Algodón	X	X	X	X
Sintéticos / Mezcla	X	X	X	X
Solo aclarado/ almidonado	-	-	-	X
Delicado	X	X	X	X
Exprés 20	-	X	X <sup>2)</sup>	-
Ropa oscura/ Vaqueros	X	X	X	X
Camisas	X	X <sup>2)</sup>	X	X

**X** = seleccionable

- = no seleccionable

<sup>1)</sup> = automáticamente conectado al seleccionar el grado de suciedad alto

<sup>2)</sup> = se puede eliminar la selección

## Desarrollo del programa

	Lavado principal		Aclarados		Centrifugado
	Nivel de agua	Ritmo de lavado	Nivel de agua	Aclarados	
Algodón		(A)		2-5 <sup>1)2)3)</sup>	✓
Sintético / Mezcla		(B)		2-4 <sup>2)3)</sup>	✓
Lana		(E)		2	✓
Solo aclarado/ almidonado		(B)		0-1 <sup>5)</sup>	✓
Delicado		(C)		2-4 <sup>2)3)</sup>	✓
Exprés 20		(A)		1	✓
Ropa oscura/Vaqueros		(B)		3-5 <sup>2)3)</sup>	✓
Camisas		(C)		3-4 <sup>3)</sup>	✓
Desagüe/Centrifugado	-	-	-	-	✓

Encontrará la leyenda en la siguiente página.

# Desarrollo del programa

-  = Nivel de agua bajo
-  = Nivel de agua intermedio
-  = Nivel de agua alto
-  = Ritmo intenso
-  = Ritmo normal
-  = Ritmo Sensitiv
-  = Ritmo mecedor
-  = Ritmo Lavado a mano
-  = Se lleva a cabo
- = No se lleva a cabo

La lavadora dispone de un control totalmente automático con un automatismo de carga. La lavadora calcula automáticamente el consumo de agua necesario en función de la cantidad de ropa introducida y la capacidad de absorción de ésta.

Los desarrollos de programa indicados en este capítulo se refieren siempre al programa base con carga máxima.

La indicaciones de desarrollo de su lavadora informan en cualquier momento de la fase en que se encuentra el programa de lavado.

## Particularidades en el desarrollo del programa

### Protección antiarrugas:

El tambor se mueve hasta 30 minutos después de que haya finalizado el programa para evitar la formación de arrugas.

Excepción: en los programas *Lana* y *Seda* no se realiza protección antiarrugas.

La lavadora se puede abrir en cualquier momento.

<sup>1)</sup> A partir de una temperatura seleccionada de 60°C o más, así como de temperaturas <math>\leq 40^\circ\text{C}</math> y <math>\leq 60^\circ\text{C}</math>, se realizan 2 aclarados. En caso de una temperatura inferior a 60°C, se realizan 3 aclarados.

<sup>2)</sup> Se realiza un aclarado adicional cuando:

- se forma demasiada espuma en el tambor
- el número de revoluciones del centrifugado final es inferior a 700 r.p.m.

<sup>3)</sup> Se realiza un aclarado adicional cuando:

- Seleccione la opción *Agua plus* si se han activado en *Ajustes* la opción *Aclarado adicional* o *Agua plus y aclarado adicional*.

<sup>4)</sup> Centrifugado fuerte: Antes del lavado se realiza un centrifugado fuerte, para evacuar el aire del relleno de plumón. Después entra el agua a través del compartimento  para el lavado principal.

<sup>5)</sup> Se realiza un aclarado adicional cuando:

Se selecciona la opción *Agua plus*.

# Símbolos de cuidado

Lavado	
El número de grados en la cuba indica la temperatura máxima con la que puede lavar las prendas.	
	Esfuerzo mecánico normal
	Esfuerzo mecánico sensible
	Esfuerzo mecánico muy sensible
	Lavar a mano
	No se debe lavar

## Ejemplo para la selección de programa

Programa	Símbolos de cuidado
Algodón	
Sintéticos / Mezcla	
Delicado	
Lana	
Exprés 20	

Secado	
Los puntos indican la temperatura	
	Temperatura normal
	Temperatura reducida
	No apto para secadora

Planchado	
Los puntos señalan los rangos de temperatura	
	aprox. 200°C
	aprox. 150°C
	aprox. 110°C Planchar con vapor puede producir daños irreparables en las prendas
	No se debe planchar

Limpieza en seco	
	Limpieza con disolventes químicos. Las letras indican el producto.
	Limpieza húmeda
	No apto para limpieza química

Blanqueo	
	Apto para todo tipo de lejías
	Únicamente apto para lejías con oxígeno
	No se debe blanquear

# Modificar el desarrollo de un programa

## Cancelar

Puede cancelar en todo momento un programa de lavado una vez se haya iniciado.

- Pulse la tecla *Start/Stop*.

En el display aparece:

Cancelar programa



- Pulse la tecla sensora *OK*.

La lavadora desagua el agua de lavado.

En el display se muestra:

Cancelado

- Tire de la puerta.
- Saque la ropa.

## Si desea seleccionar otro programa

- Cierre la puerta.
- Seleccione el programa deseado.
- Llene el compartimento del cajetín correspondiente al detergente con detergente.
- Pulse la tecla *Start/Stop*.

El programa nuevo se inicia.

## Interrumpir

- Desconecte la lavadora con la tecla *①*.
- Desconecte la lavadora con la tecla *①* para volver a confirmar.

## Modificar

### Programa

Una vez iniciado un programa no es posible realizar modificaciones.

### Temperatura

Puede realizar modificaciones durante los primeros cinco minutos, excepto en el programa *Algodón*.

- Pulse la tecla *Temperatura*.
- Modifique la temperatura con las teclas sensoras *∨*, *∧* y *OK*.

### Número de revoluciones de centrifugado

Puede realizar modificaciones hasta que comience el centrifugado final.

- Pulse la tecla *r.p.m..*
- Modifique el número de revoluciones del centrifugado con las teclas *∨*, *∧* y *OK*.

### Opciones

Hasta cinco minutos después de iniciarse el programa es todavía posible modificar las siguientes opciones *Corto* y *Agua plus*.

**Consejo:** El seguro para niños evita una modificación o interrupción indeseada del programa.

# Modificar el desarrollo de un programa

## Añadir ropa posteriormente o extraer ropa antes de tiempo

- Pulse la tecla Start/Stop.

En el display aparece:

Cancelar programa



- Desplácese por la lista con la ayuda de las teclas sensoras V o ^:

Añadir ropa



- Pulse la tecla sensora OK.

Sí este mensaje no aparece en el Display, no es posible añadir más ropa.

El programa de lavado se mantiene y la puerta se desbloquea.

- Tire de la puerta.
- Añada o retire ropa.
- Cierre la puerta.
- Pulse la tecla Start/Stop.

El programa continua.

## Advertencia:

Una vez iniciado el programa la lavadora no puede reconocer la modificación de la carga.

Tras añadir o retirar prendas, la lavadora contará siempre con la carga máxima.

## No es posible abrir la puerta si:

- la temperatura del agua de lavado es superior a **55°C**.
- el nivel de agua ha superado un valor determinado.
- se ha alcanzado el paso de programa *Centrifugado*.

Si desea abrir la puerta en los estados anteriormente citados, deberá cancelar el programa.

En caso de que en la cuba haya una temperatura por encima de 55°C, el bloqueo de la puerta continuará activo y solo se desactivará cuando la temperatura descienda por debajo de 55°C.

# Modificar el desarrollo de un programa

## Seguro para niños

El seguro para niños evita que se modifiquen la temperatura, el número de revoluciones del centrifugado o las opciones de forma indeseada durante el transcurso del programa.

## Activar el seguro para niños

- Pulse la tecla Start/Stop.

En el display aparece:

Cancelar programa



- Desplácese por la lista con la ayuda de las teclas sensoras V o ^:

Activar seguro niños



- Pulse la tecla sensora OK.

## Desactivar el seguro para niños

- Proceda como para la conexión del seguro para niños.

En el display aparece:

Desact. seguro niños



- Pulse la tecla sensora OK.

El seguro para niños está ahora activado.

# Detergente

---

## El detergente adecuado

Puede utilizar cualquier detergente que sea apto para lavadoras de uso doméstico. Las indicaciones de uso y de dosificación se encuentran en el envase del detergente.

## La dosificación depende:

- del grado de suciedad de la ropa
  - de la cantidad de ropa
  - de la dureza de agua
- Si desconoce el grado de dureza consulte a la empresa de abastecimiento de agua.

## Descalcificador de agua

En los rangos de dureza II y III puede añadir descalcificador de agua para ahorrar detergente. La dosificación correcta se indica en el envase. Introduzca primero el detergente y, a continuación, el descalcificador.

De esta forma, puede dosificar el detergente como para el rango de dureza I.

## Dureza del agua

Rango de dureza	Dureza total en mmol/l	dureza alemana°d
blanda (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
media (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
dura (III)	Superior a 2,5	superior a 14

## Orientación para la dosificación

Para dosificar el detergente utilice la orientación de dosificación proporcionada por el fabricante del detergente (p.ej. la bola dosificadora), especialmente con la dosificación de detergentes líquidos.

## Envases de recarga

En la medida de lo posible, compre siempre detergentes con envases recargables para contribuir a la reducción de los desechos.

## Productos para el tratamiento posterior de las prendas

### Los suavizantes

dan a los tejidos un tacto suave y evitan la carga estática en caso de secado a máquina.

### Los aprestos

son almidones sintéticos y dan a los tejidos firmeza.

### El almidón

da a la ropa más rigidez y volumen.

## Recomendación detergente Miele

El detergente Miele ha sido específicamente creado para nuestras máquinas. Pude conseguirlo a través de nuestra tienda online, [www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com), directamente a través de nuestro Servicio Técnico o en un distribuidor Miele especializado.

	Miele UltraWhite	Miele UltraColor	Miele Cap ↘	Miele Cap ☰	Miele Cap ↗
Algodón	✓	✓	-	(F)	(H)
Sintéticos / Mezcla	-	✓	-	(F)	(H)
Lana 	-	-	(D), (E)	-	-
Solo aclarado/ almidonado	-/-	-/-	-/-	(F)/-	-/-
Delicado	-	✓	(A), (B), (C)	(F)	-
Exprés 20	-	✓	-	(F)	-
Ropa oscura/ Vaqueros	-	✓	-	(F)	-
Camisas	✓	✓	-	(F)	(H)

✓ recomendable

- no recomendable

(A) Sport (Deporte)

(B) Plumas

(C) Outdoor

(D) WoolCare (Lana)

(E) SilkCare (Seda)

(F) Suavizante

(G) Impermeabilizar

(H) Booster (quitaman-chas)

## Detergente

---

### Recomendaciones de detergente conforme a la normativa europea nº 1015/2010

Las recomendaciones son válidas para los rangos de temperaturas que se describen en el capítulo "Relación de programas".

	Detergente			
	Universal	Color	Delicado y lana	especial
Algodón	✓	✓	-	-
Sintéticos / Mezcla	-	✓	-	-
Lana 	-	-	✓	✓
Delicado	-	-	✓	-
Exprés 20	-	✓ <sup>1)</sup>	-	-
Ropa oscura/ Vaqueros	-	✓ <sup>1)</sup>	-	✓
Camisas	✓	✓	-	-

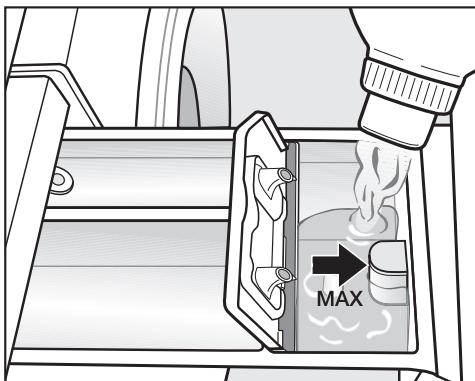
✓ recomendable

- no recomendable

<sup>1)</sup> Detergente líquido

<sup>2)</sup> detergente en polvo

## Suavizante, apresto y almidón líquido al final del programa



- Añada el suavizante, el apresto o el almidón líquido en el compartimento o coloque la cápsula correspondiente. **Observe la altura máxima de llenado.**

Con el último proceso de aclarado se añade automáticamente el producto. Al final del programa de lavado quedará un pequeño resto de agua en el compartimento .

El almidón puede hacer que el tubo de aspiración se quede pegado.

Si se utiliza con frecuencia el programa automático de almidonado, es conveniente limpiar de vez en cuando el cajetín del detergente, especialmente el tubo de aspiración.

## Suavizante, apresto o almidón por separado

Deberá preparar el almidón siguiendo las instrucciones del envase.

**Consejo:** Activar la opción *Agua plus*, si se utiliza suavizante.

- Llene el compartimento con suavizante o añada la cápsula correspondiente.
- Llene el compartimento con apresto/almidón o en caso de apresto/almidón en polvo o líquido en el compartimento .
- Seleccione el programa *Solo aclarado / almidonado*.
- En caso necesario, modifique el número de revoluciones del centrifugado.
- Si utiliza una cápsula, active el campo sensor *Cap* .
- Pulse la tecla *Start/Stop*.

## Desteñir/Teñir



**No** utilizar ningún producto decolorante en la lavadora. Producen corrosión en el aparato.

Únicamente está permitido teñir prendas en la lavadora en aplicaciones domésticas. La sal empleada en el tinte puede causar daños en el acero inoxidable, en caso de utilizaciones continuas. Aténgase estrictamente a las indicaciones del fabricantes del tinte.

# Limpieza y mantenimiento

## Limpieza del tambor (Higiene Info)

Si realiza lavados con temperaturas bajas y/o detergente líquido existe el riesgo de que se formen gérmenes y olores en la lavadora. Limpie la máquina con la ayuda del programa *Algodón 75 °C*. Lo que debería realizar, como muy tarde, cuando le aparezca el mensaje en el display Higiene Info.

## Limpiar la carcasa y el panel

**!** Antes de realizar las tareas de limpieza y mantenimiento, desconecte la clavija de la red.

**!** En ningún caso limpie la máquina con una manguera.

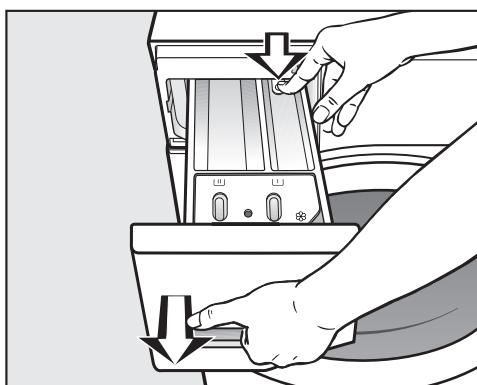
- Limpie la carcasa y el panel con un producto de limpieza suave o con agua jabonosa y seque ambos con un paño suave.
- Limpie el tambor con un producto especial para acero inoxidable.

**!** No utilice productos abrasivos, productos que contengan disolventes, productos para la limpieza de cristales o multiusos. Éstos pueden dañar las superficies de material sintético y otras piezas.

## Limpiar el cajetín del detergente

Lavar a temperaturas bajas y utilizar detergentes líquidos favorece la formación de gérmenes en el cajetín del detergente.

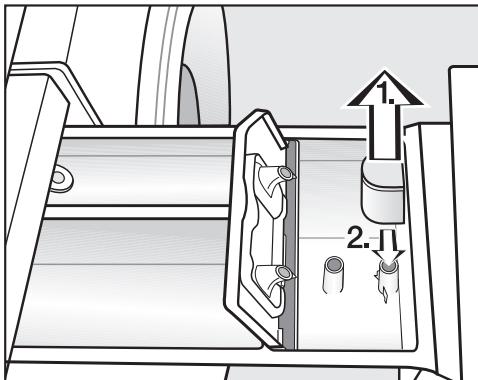
- Por motivos de higiene, limpie el cajetín del detergente completo en profundidad y regularmente.



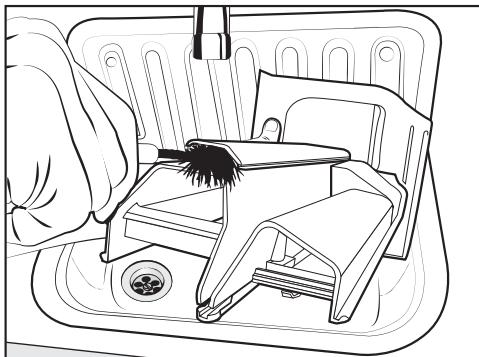
- Tire del cajetín del detergente hasta el tope, presione el botón de desbloqueo y extráigalo.
- Limpie el cajetín del detergente con agua caliente.

## Limpiar el tubo de aspiración y el canal

Si ha utilizado repetidas veces almidón líquido, limpie a fondo el tubo de aspiración. El almidón líquido es pegajoso.

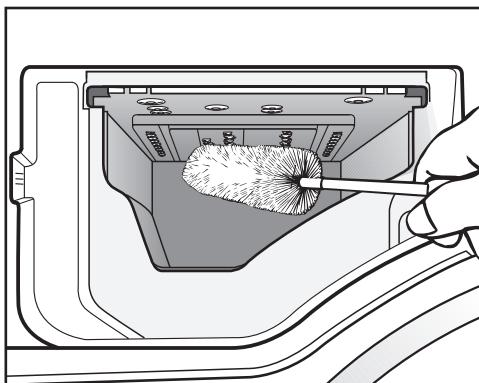


- Limpiar el tubo de aspiración.
  1. Extraiga el tubo de aspiración del compartimento Ⓢ y límpielo bajo el grifo de agua caliente. Limpie también la tubería por la que se introduce el tubo de aspiración.
  2. Vuelva a colocar el tubo de aspiración.



- Limpie con agua tibia y un cepillo el canal de suavizante.

## Limpiar el alojamiento del cajetín del detergente



- Elimine los restos de detergente y las deposiciones de cal de las toberas del cajetín del detergente con ayuda de un cepillo limpiabotellas.
- Coloque de nuevo el cajetín de detergente.

**Consejo:** Deje el cajetín de detergente ligeramente abierto para que pueda secarse.

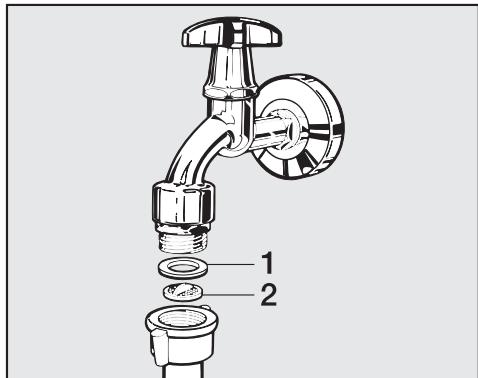
# Limpieza y mantenimiento

## Limpieza del filtro de entrada de agua

Para proteger la válvula de entrada de agua la lavadora tiene dos filtros. Deberá comprobar los filtros cada seis meses. En caso de interrupciones frecuentes en la red de agua, puede reducirse este intervalo de comprobación.

## Limpiar el filtro de la manguera de entrada del grifo de agua

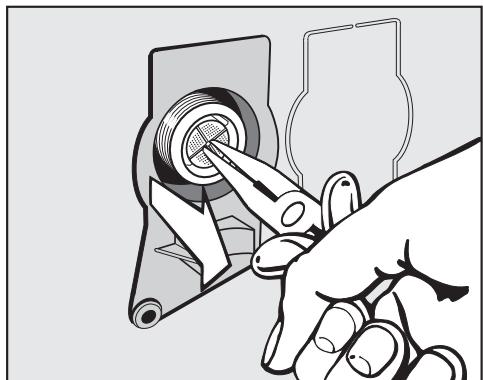
- Cierre el grifo del agua.
- Desenrosque la manguera de entrada del grifo del agua.



- Extraiga la junta de goma 1 de la guía.
- Sujete el alma del filtro de plástico 2 con ayuda de unos alicates universales o de puntas planas y extraiga el filtro.
- Limpie el filtro.
- El montaje se realiza en el orden inverso.

## Limpiar el filtro del extremo libre de la manguera de entrada de agua

- Desatornille cuidadosamente las tuercas de plástico acanaladas de la manguera de entrada de agua con ayuda de unas tenazas.



- Extraiga el filtro con unos alicates de puntas planas y límpielo.
- Limpie el filtro.
- El montaje se realiza en el orden inverso.

Tras la limpieza, abra el grifo del agua lentamente y compruebe que las uniones estén correctamente posicionadas. En caso de que pierda agua, apriételas.

Los filtros contra suciedad **deben** montarse de nuevo después de limpiarse.

## Ayuda en caso de anomalías

La mayoría de las anomalías y fallos que se pueden producir durante el funcionamiento cotidiano, los podrá solucionar Vd. mismo. En la mayoría de los casos podrá ahorrar tiempo y costes sin necesidad de recurrir al Servicio Post-Venta.

Las siguientes tablas servirán para ayudarle a localizar y solucionar las causas de las mencionadas anomalías o fallos. Sin embargo, tenga en cuenta:

 Las reparaciones de los electrodomésticos deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados. De lo contrario podrían surgir riesgos considerables para el usuario.

Algunos consejos del display tienen varias líneas y para poder leerlos por completo debe desplazarse utilizando las teclas sensoras  $\vee$  o  $\wedge$ .

## No es posible iniciar un programa de lavado

Problema	Causa y solución
<b>El display permanece oscuro y el piloto de control de la tecla Start/Stop no se ilumina.</b>	<p>La lavadora no tiene corriente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Compruebe que el interruptor de red esté enchufado correctamente.</li><li>■ Compruebe que el diferencial esté correctamente.</li></ul> <p>Por motivos de ahorro energético, la máquina se ha desconectado automáticamente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Desconecte la lavadora con la tecla ① para volver a confirmar.</li></ul>
<b>Debe introducir el código Pin.</b>	<p>El código Pin está activado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Introduzca el código pin y confírmelo. Desactive el código pin si no desea que se lo solicite al realizar de nuevo la conexión.</li></ul>
<b>El display indica:</b>  SPV  Bloqueo puerta	<p>La puerta no está correctamente cerrada. El bloqueo de la puerta no encaja bien.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Cierre la puerta de nuevo.</li><li>■ Inicie de nuevo un programa.</li></ul> <p>Si el mensaje de anomalía aparece de nuevo, póngase en contacto con el Servicio Post-Venta.</p>

## ¿Qué hacer si ...?

**El display indica la siguiente anomalía y el programa se ha interrumpido**

Problema	Causa y solución
 Ver Entrada agua 	<p>La entrada de agua está bloqueada o no funciona correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Compruebe si la llave del agua está suficientemente abierta.</li><li>■ Compruebe si la manguera de entrada de agua está doblada.</li><li>■ Compruebe si la presión de agua es muy baja.</li></ul> <p>El filtro de la entrada de agua está obstruido.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Limpie el filtro.</li></ul>
 Ver Desagüe 	<p>El desagüe está bloqueado o no funciona correctamente.</p> <p>La manguera de desagüe está demasiado alta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Limpie el filtro y la bomba de desagüe.</li><li>■ La altura máxima de evacuación es de 1 m.</li></ul>
 Waterproof SPV 	<p>El sistema de protección contra fugas de agua se ha activado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Cierre la toma de agua.</li><li>■ Póngase en contacto con el Servicio Post-Venta.</li></ul>
 Serv. Post-v  Anomalía F	<p>Se ha producido una anomalía.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Inicie de nuevo un programa.</li></ul> <p>Si el mensaje de anomalía aparece de nuevo, póngase en contacto con el Servicio Post-Venta.</p>

Para desconectar la anomalía: Desconecte la máquina con la tecla ①.

### En el display se muestra un mensaje al finalizar el programa

Mensaje	Causa y solución
<b>i</b> Ajustar lavadora	<p>No se ha repartido el vapor correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe que la lavadora esté nivelada correctamente tal y como se indica en el capítulo "Emplazamiento y conexión", "Nivelado".</li> <li>■ Compruebe que la altura máxima de desagüe de 1 m no se supere.</li> </ul> <p>En caso de que vuelva a aparecer la anomalía, póngase en contacto con el Servicio Técnico. Podrá seguir utilizando la máquina pero algunas funciones estarán bloqueadas.</p>
<b>i</b> Comprobar dosif.	<p>Durante el lavado se ha formado demasiada espuma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dosifique una cantidad de detergente menor en el siguiente lavado y observe las indicaciones de dosificación del envase del detergente.</li> </ul>
<b>i</b> Higiene Info	<p>Durante un largo período de tiempo no se utilizó ningún programa de lavado con una temperatura superior a 60 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Para evitar que se formen gérmenes y olores en la lavadora, utilice el programa de lavado <i>Algodón 75 °C</i> con un detergente para lavadoras de Miele o con un detergente universal en polvo.</li> </ul>

Los consejos aparecen al finalizar un programa y al conectar la lavadora y deben ser confirmados con la tecla OK.

## ¿Qué hacer si ...?

### Problemas generales con la lavadora

Problema	Causa y solución
<b>La lavadora se mueve durante el centrifugado.</b>	Las patas de la máquina no están niveladas a la misma altura y no han sido aseguradas. ■ Nivele la máquina de forma estable y asegure las patas con contratuerca.
<b>La lavadora no ha centrifugado la ropa de la forma habitual y todavía está húmeda.</b>	En el centrifugado final se ha medido un gran desequilibrio y el número de revoluciones se ha reducido automáticamente. ■ Introduzca siempre prendas grandes y pequeñas en el tambor, para conseguir una distribución mejor.
<b>Se perciben ruidos extraños durante la fase de desagüe.</b>	¡No se trata de ninguna anomalía! Los ruidos proceden de la bomba de desagüe, son absolutamente normales al principio y al final del proceso de desagüe.
<b>Después del lavado, aún queda una gran cantidad de detergente en el cajetín.</b>	La presión del agua no es suficiente. ■ Limpie el filtro de la entrada de agua. ■ Seleccione, en algunas ocasiones, la opción <i>Agua plus</i> .  Los detergentes en polvo usados junto con productos descalcificadores tienden a apelmazarse. ■ Limpie el cajetín del detergente y, en el futuro, introduzca primero el detergente y, a continuación, el producto descalcificador.
<b>El suavizante no se absorbe completamente o queda demasiada agua en el compartimento ☷.</b>	El tubo de aspiración no asienta correctamente o está obstruido. ■ Limpie el tubo de aspiración, véase el apartado "Limpiar la cubeta" en el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

## Problemas generales con la lavadora

Problema	Causa y solución
<b>Al final del programa, todavía hay humedad en la cápsula.</b>	<p>El tubito del cajetín del detergente, que se introduce en la cápsula, está obstruido.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Limpie el tubito.</li> </ul> <p>¡No se trata de una anomalía!</p> <p>Por motivos técnicos queda una cantidad residual de agua en la cápsula.</p>
<b>En el compartimento para el suavizante queda agua junto con la cápsula</b>	<p>La tecla sensora <i>Cap</i> ☐ no ha sido activada o no se ha retirado la cápsula vacía del último lavado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Al volver a colocar una cápsula, preste atención a que la tecla sensora <i>Cap</i> ☐ esté activada.</li> <li>■ Retire y deseche la cápsula después de cada lavado.</li> </ul> <p>El tubito del cajetín del detergente, que se introduce en la cápsula, está obstruido.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Limpie el tubito.</li> </ul>
<b>En el display aparece otro idioma.</b>	<p>En "Ajustes" "Idioma" ━"se ha seleccionado otro idioma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ajuste el idioma habitual. El símbolo de la bandera sirve a modo de guía.</li> </ul>
<b>El display está oscuro.</b>	<p>El display se desconecta automáticamente para ahorrar energía (stand-by).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulse una tecla. El stand-by finaliza.</li> </ul>

## ¿Qué hacer si ...?

### Resultado de lavado insatisfactorio

Problema	Causa y solución
<b>La ropa no queda limpia con detergente líquido.</b>	<p>Los detergentes líquidos no contienen blanqueadores. Las manchas de fruta, café o té no siempre se eliminan.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Utilice detergente en polvo con blanqueadores.</li><li>■ Utilice la cápsula correspondiente o llene el compartimento  con sal quitamanchas.</li><li>■ No agregue nunca a la vez sal quitamanchas y detergente líquido en el cajetín.</li></ul>
<b>En la ropa lavada hay restos grises elásticos (manchitas de grasa).</b>	<p>La dosificación del detergente era demasiado baja. La ropa estaba muy sucia de grasa, p. ej. aceites, pomadas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Para ropa con este tipo de suciedad, añada más detergente o emplee detergente líquido.</li><li>■ Antes del siguiente lavado inicie el programa <i>Limpiar máquina</i> con el producto para la limpieza de la máquina de Miele o con un detergente universal en polvo.</li></ul>
<b>En la ropa oscura lavada se encuentran residuos blancos que parecen de detergente.</b>	<p>El detergente contiene sustancias insolubles en agua (zeolitas) para la descalcificación del agua. Estas sustancias se han depositado en la ropa.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Después del secado, intente limpiar dichos residuos con un cepillo.</li><li>■ En el futuro, lave tejidos oscuros con detergente sin zeolitas. Generalmente, los detergentes líquidos no contienen zeolitas.</li><li>■ Lave estos tejidos con el programa <i>Ropa oscura / Vaqueros</i>.</li></ul>

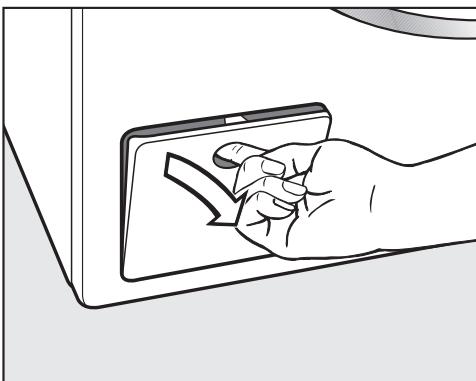
**No es posible abrir la puerta si:**

Problema	Causa y solución
<b>No es posible abrir la puerta durante el programa en curso.</b>	<p>Durante el transcurso del programa, la máquina está bloqueada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pulse la tecla <i>Start/Stop</i>.</li> <li>■ Pulse la tecla <i>∨ Cancelar o Añadir ropa</i>.</li> </ul> <p>La puerta se desbloqueará y podrá abrirla.</p>
	<p>Hay agua en el tambor y la máquina no puede evacuarla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Limpie el filtro y la bomba de desagüe tal y como se describe en el apartado "Abrir la puerta en caso de desagüe obstruido y/o fallo de red".</li> </ul>
	<p>El nivel de agua en el tambor es demasiado alto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Interrumpa el programa. La lavadora evacuará el agua.</li> </ul>
<b>Tras la interrupción de un programa aparece: Enfriamiento extra en el Display.</b>	<p>Como protección contra quemaduras, la puerta no se abre si la temperatura del agua de lavado es superior a 55°C.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Espere hasta que haya disminuido la temperatura del tambor y la indicación en el display se apague.</li> </ul>
<b>El display indica:</b>  SPV  Desbloq. puerta	<p>El cierre de la puerta está bloqueado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Póngase en contacto con el Servicio Post-Venta.</li> </ul>

## ¿Qué hacer si ...?

### Abrir la puerta en caso de desagüe obstruido y/o corte de corriente

- Desconecte la lavadora con la tecla.



- Abra la tapa de la bomba de desague.

### Desagüe obstruido

Si el desagüe está obstruido, puede haber una gran cantidad de agua de lavado dentro de la lavadora.

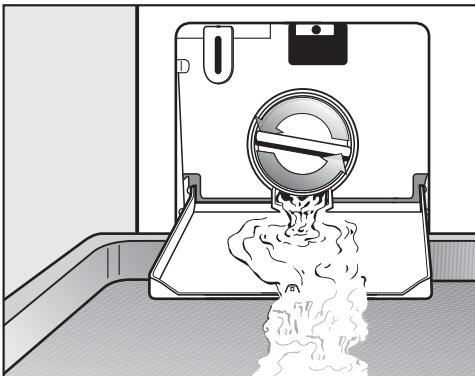
**⚠ Riesgo de sufrir quemaduras en caso de haber lavado a temperaturas altas.**

Tenga precaución al evacuar el agua de lavado.

### Proceso de evacuación

No desenrosque completamente el filtro de desagüe.

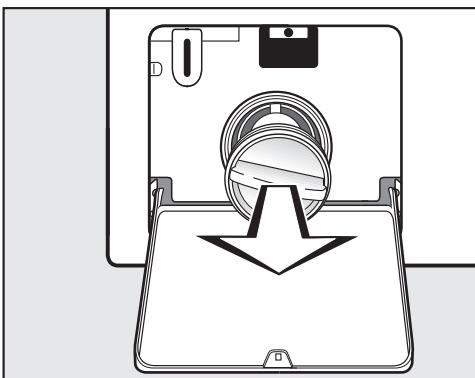
- Coloque un recipiente bajo la tapa, p. ej. una bandeja universal.



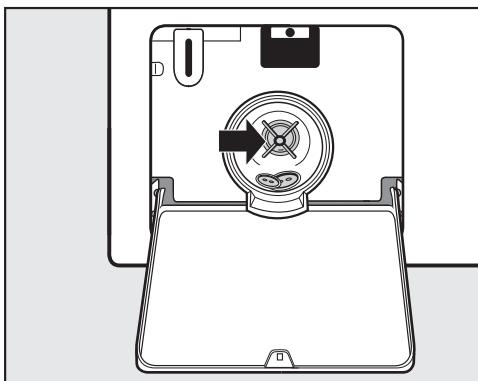
- Desenrosque lentamente el filtro de desagüe, hasta que salga agua.

- Vuelva a enroscar el filtro de agua, para interrumpir la salida de agua.

Si no sale más agua:



- Extraiga el filtro completamente.

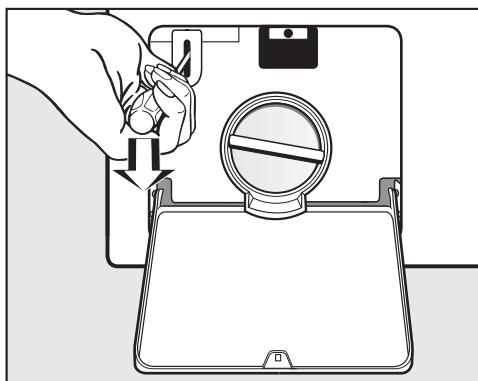


- Limpie el filtro de desagüe a fondo.
- Compruebe si las aletas de la bomba de desagüe pueden girarse fácilmente y, dado el caso, elimine los cuerpos extraños (botones, monedas, etc.) y límpie la parte interior
- Coloque de nuevo el filtro de desagüe y apriételo correctamente.

**!** En caso de no hacerlo correctamente, saldrá agua de la lavadora.

### Abrir la puerta

**!** Antes de extraer la ropa, cerciórese siempre de que el tambor está parado. Al introducir la mano en un tambor aún en movimiento, existe el riesgo de sufrir lesiones graves.



- Desbloque la puerta con la ayuda de un destornillador.
- Tire de la puerta.

# Servicio Post-Venta

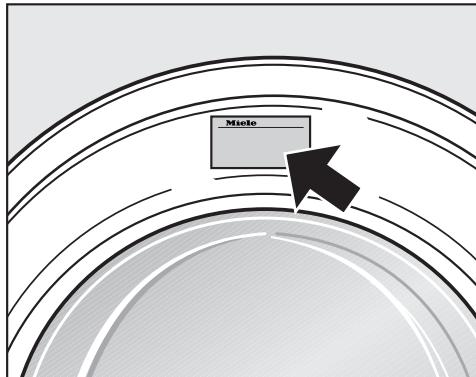
## Reparaciones

En caso de anomalías que no pueda solucionar Vd. mismo, póngase en contacto con:

- su distribuidor Miele o
- el Servicio Post-Venta de Miele.

El número de teléfono del Servicio Post-Venta se encuentra al reverso de las presentes instrucciones de manejo.

El Servicio Post-Venta precisa el modelo y el número de la lavadora. Encontrará estos datos en la placa de características situada encima del cristal visor y que quedará visible al abrirse la puerta.



## Condiciones y duración de la garantía

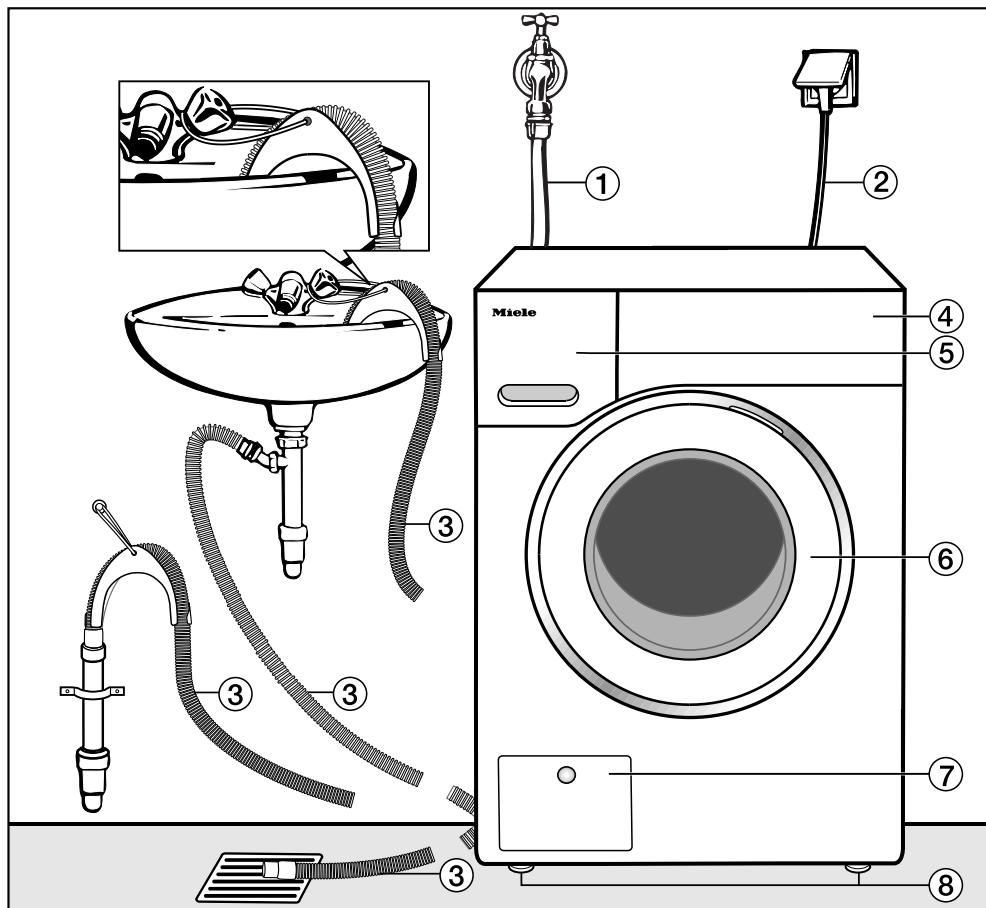
La duración de la garantía es de 2 años.

Encontrará más información sobre las condiciones de garantía en el cuaderno de garantía.

## Accesorios especiales

Podrá adquirir accesorios para esta lavadora en los establecimientos especializados Miele o a través del Servicio Post-Venta.

## Vista frontal



① Manguera de entrada de agua (resistente a una presión de hasta 7.000 kPa)

② Conexión eléctrica

③ Manguera de desagüe con codo desmontable (extraíble) con las diferentes posibilidades de conducción de desagüe

④ Panel de mandos

⑤ Cajetín del detergente

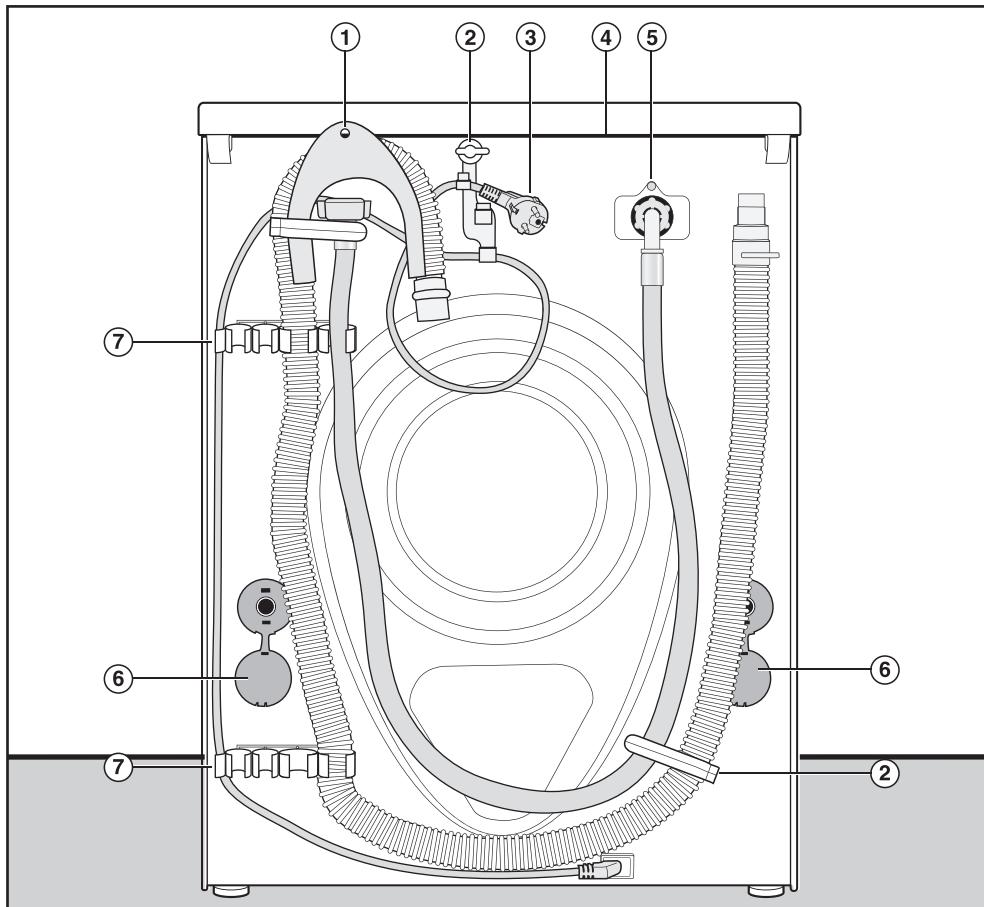
⑥ Puerta

⑦ Tapa para el filtro y la bomba de desagüe y desbloqueo de emergencia

⑧ Cuatro patas de altura regulable

# Emplazamiento y conexión

## Vista posterior



- ① Manguera de desagüe
- ② Soportes de transporte para mangueras de entrada y de desagüe
- ③ Conexión eléctrica
- ④ Extremo de la tapa con posibilidad de agarre para el transporte
- ⑤ Manguera de entrada de agua (resistente a una presión de hasta 7.000 kPa)
- ⑥ Orificios de los seguros contra giro con barras de transporte
- ⑦ Soportes de transporte para mangueras de entrada y de desagüe y barra para el seguro de transporte retirado

## Superficie de emplazamiento

Un suelo de hormigón resulta lo más apropiado, ya que durante el centrifugado no da lugar a oscilaciones perceptibles, mientras que un suelo de madera o de características más inestables es menos aconsejable.

Advertencia:

- Coloque la lavadora en posición vertical y firmemente asentada.
- No coloque la lavadora sobre una superficie inestable, ya que de lo contrario, vibrará durante el centrifugado.

En caso de emplazamiento sobre un suelo de madera:

- Coloque la lavadora sobre una placa de madera contrachapada (mín. 59x52x3 cm). La placa deberá atornillarse al mayor número de barras posible, no solamente a las tablas del suelo.

**Consejo:** Si es posible, colóquela en una esquina de la estancia, ya que este es el punto en el que el techo es más estable.

**! Existe el peligro de que la lavadora caiga del zócalo durante el centrifugado.**

En caso de emplazar la lavadora sobre un zócalo existente en el lugar de instalación (un zócalo de hormigón o de obra), la lavadora deberá asegurarse con un estribo de fijación (un estribo MTS para fijar al suelo) (en venta en tiendas especializadas o en el servicio técnico de Miele).

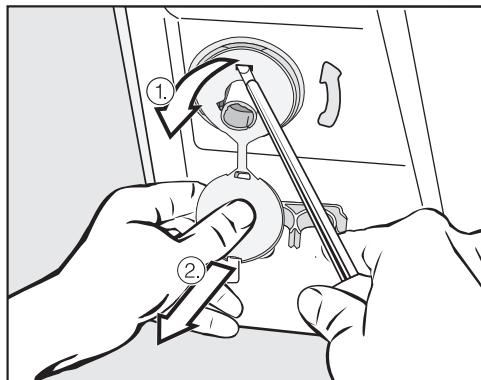
## Coloque la lavadora en el lugar de emplazamiento

Para mover la lavadora hasta el emplazamiento use las patas delanteras del aparato y el extremo trasero de la tapa.

**! Peligro de deslizamiento durante el centrifugado.**

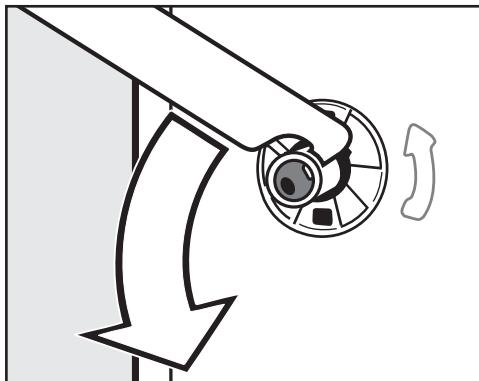
Las patas del aparato y la superficie de emplazamiento deberán estar secas.

## Retirar el seguro de transporte

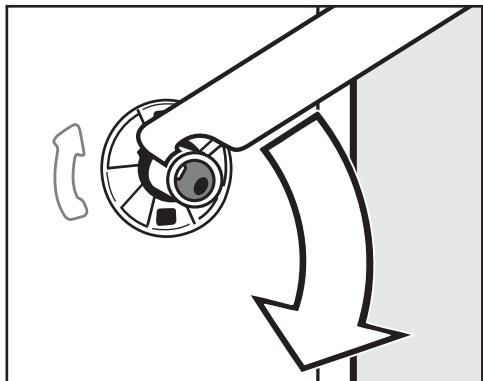


- Retire los seguros contra giro derecho e izquierdo.
  1. Tire de los tapones fijos de los seguros contra giro y
  2. afloje con ayuda de un destornillador el gancho superior.

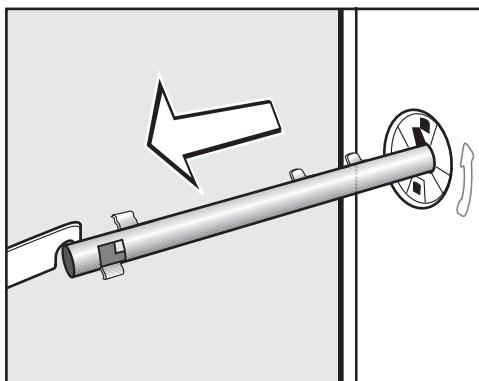
## Emplazamiento y conexión



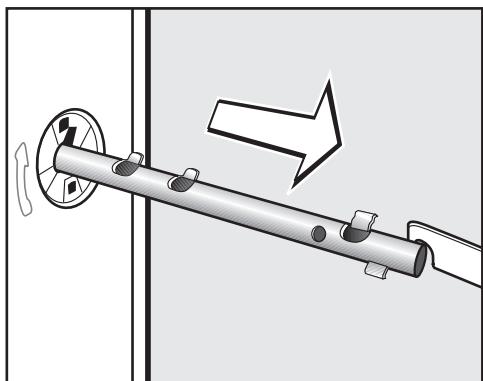
- Con la llave de boca adjunta, gire la barra de transporte izquierda 90° y



- Gire la barra de transporte derecha 90° y



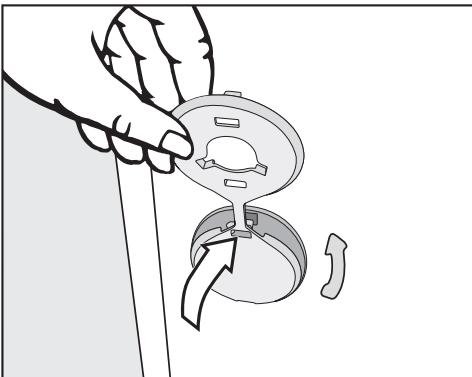
- extraiga la barra de transporte.



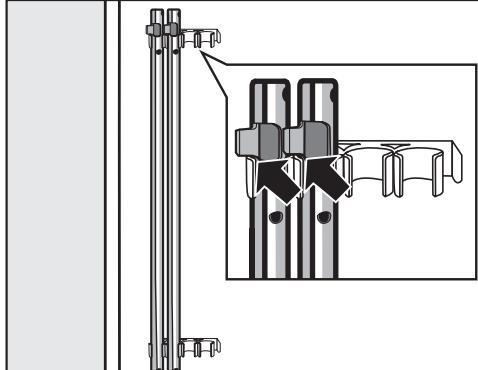
- extraiga la barra de transporte.

## Emplazamiento y conexión

**!** Cerrar los orificios del seguro de transporte retirado. En caso contrario existe peligro de sufrir lesiones.



- Cierre los orificios con los tapones.



- Fije las barras de transporte en la parte posterior de la lavadora. Asegúrese de que el gancho superior se encuentra por encima del soporte.

**!** La lavadora no debe transportarse sin el seguro de transporte. Consérve el seguro de transporte. Será necesario montarlo de nuevo siempre antes de volver a transportar la lavadora (p. ej. mudanza).

### Montar el seguro de transporte

El montaje del seguro de transporte se realiza en el orden inverso.

# Emplazamiento y conexión

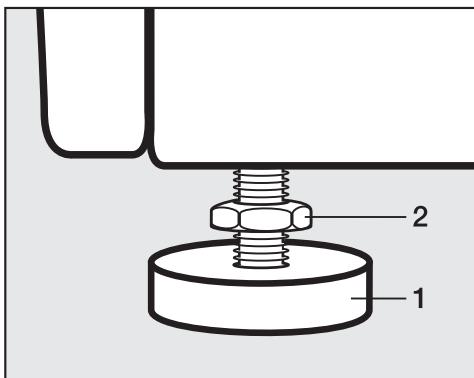
## Nivelar

La lavadora debe estar nivelada correctamente y apoyarse de manera uniforme sobre las cuatro patas para garantizar su funcionamiento perfecto.

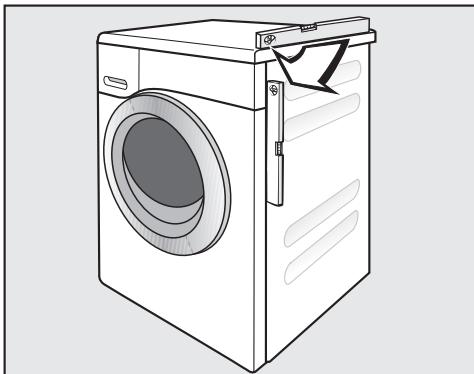
Un emplazamiento inadecuado aumenta el consumo de agua y energía y, la lavadora podría desplazarse.

### Desenroscar una pata y asegurarla con contratuerca

La compensación de la lavadora se lleva a cabo a través de las cuatro patas roscadas. El aparato se suministra con todas las patas enroscadas.



- Afloje la contratuerca **2** con la llave de boca adjunta girándola en sentido horario. Desenrosque la contratuerca **2** junto con la pata **1**.



- Compruebe con un nivel de burbuja si la lavadora está nivelada correctamente.
- Sujete la pata **1** con una llave corrediza. Apriete de nuevo la contratuerca **2** con la llave de boca hasta que quede pegada a la carcasa.

**!** Las cuatro contratuercas deben apretarse hasta que queden pegadas a la carcasa. Compruebe también las patas que no se han desenroscado al nivelar el aparato. De lo contrario existe el riesgo de que la lavadora se mueva.

## Empotramiento bajo encimera continua

El montaje y desmontaje del juego bajo encimera\* deberá llevarse a cabo por un técnico especializado.

- Es necesario instalar **un juego de montaje bajo encimera\***. La chapa protectora incluida en el juego de montaje bajo encimera sustituye a la tapa del aparato. Por razones de seguridad eléctrica es imprescindible montar la chapa protectora.
- La entrada de agua y el desagüe así como la conexión eléctrica deberían instalarse cerca de la lavadora y quedar accesibles.

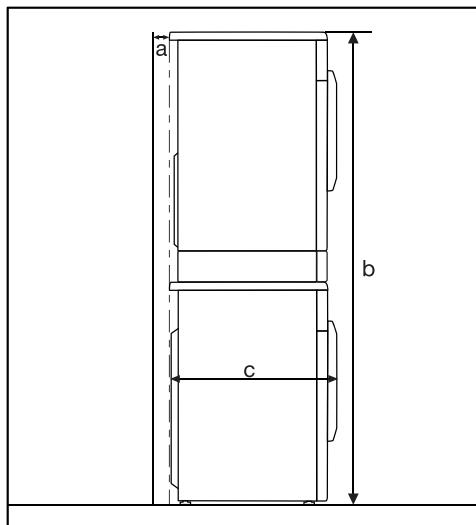
Con el juego de montaje bajo encimera se suministran las correspondientes instrucciones de montaje.

## Columna de lavado y secado

Esta lavadora puede emplazarse con una secadora automática Miele en forma de columna de lavado y de secado. Para ello se requiere un juego de ensamblaje\* (WTV).

Todas las piezas marcadas con \* están disponibles en el Servicio Post-Venta.

### Advertencia:



**a** = mínimo 2 cm

**b** = WTV simple : 172 cm  
WTV cajón: 181 cm

**c** = 64 cm

# Emplazamiento y conexión

---

## Sistema de protección antifugas

El sistema de protección antifugas de Miele garantiza una amplia protección contra daños por agua provocados por la lavadora.

El sistema está formado principalmente por los siguientes componentes:

- la manguera de entrada de agua
- la electrónica y la protección contra escapes y desbordamiento
- la manguera de desagüe

### La manguera de entrada de agua

- Protección contra la rotura de la manguera

La manguera de entrada de agua resiste a una presión superior a 7.000 kPa.

### La electrónica y la carcasa

- En caso de salir agua debido a fugas en la lavadora, se recoge en la bandeja de suelo.  
Las válvulas de entrada de agua se desconectan a través de un interruptor flotador. La entrada de agua queda bloqueada y el agua que se encuentra en la cuba se evacua.
- Protección contra desbordamiento  
Mediante esta protección se evita un desbordamiento de la lavadora debido a la entrada incontrolada de agua. Si el agua aumenta superando un determinado nivel, la bomba de desagüe se conecta y el agua se evacua de forma controlada.

### La manguera de desagüe

La manguera de desagüe está protegida mediante un sistema de ventilación. Con este sistema, se evita el desagüe total del agua de la lavadora.

### Entrada de agua

La lavadora puede conectarse a una conducción de agua potable sin una válvula antirretorno ya que se ha construido según las normas DIN vigentes.

La presión de flujo debe ser de 100 kPa mín. y no debe superar los 1.000 kPa. Si la presión es superior a 1.000 kPa de presión, será necesario instalar una válvula reductora de presión.

Para realizar la conexión se precisa un grifo de agua con un racor de  $\frac{3}{4}$ ". Si no se dispone de él, únicamente un instalador autorizado podrá llevar a cabo el montaje de la lavadora a una conducción de agua potable.

 La unión roscada está bajo presión de agua. Por ello, compruebe que la conexión es estanca abriendo lentamente el grifo. Si fuera preciso, corrija la posición de la junta y la unión roscada.

La lavadora no es apropiada para la conexión a agua caliente.

### Mantenimiento

En caso de realizar un cambio, utilice únicamente la manguera original de Miele con una resistencia a presiones superiores a 7.000 kPa.

A fin de proteger la válvula de entrada de agua es imprescindible no retirar los dos filtros contra suciedad, uno de ellos situado en el extremo libre de la manguera de entrada de agua y, el otro, en la boca de entrada de la válvula de entrada de agua.

### Accesorio para prolongación de la manguera

Puede adquirir como accesorios manguras de 2,5 ó 4,0 m de longitud en un establecimiento especializado o a través del Servicio Post-Venta de Miele.

# Emplazamiento y conexión

## Desagüe

El agua de lavado se evaca a través de la bomba de desagüe con una altura de elevación de 1 m. Para no impedir el desagüe, la manguera debe tenderse sin ningún tipo de doblez. El codo situado en el extremo de la manguera se puede extraer.

Si fuera necesario, la manguera puede alargarse hasta 5 m. Podrá adquirir los accesorios a través del Servicio Post-venta de Miele o de su distribuidor Miele.

Para alturas de desagüe superiores a 1 m (hasta una altura máxima de elevación de 1,8 m) podrá adquirir una bomba de desagüe de repuesto a través de los distribuidores de Miele o del Servicio Post-venta Miele.

Si fuera necesario, la manguera puede alargarse hasta 2,5 m. Podrá adquirir los accesorios a través del Servicio Post-venta de Miele o su distribuidor Miele.

## Posibilidades de evacuación de agua:

### 1. Colocación en un lavabo o pila:

Advertencia:

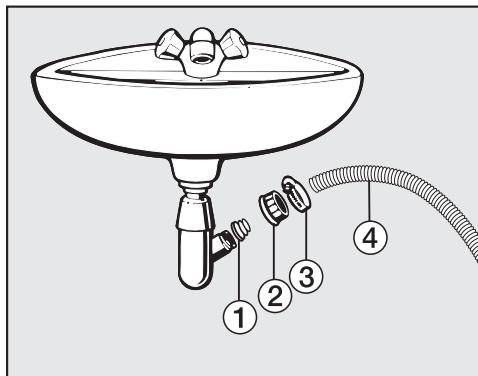
- Asegure la manguera para que no resbale.
- Si el agua de lavado se evaca en una pila, asegúrese de que el agua fluye con normalidad. De lo contrario, existe el peligro de que el agua se desborde o que una parte del agua evacuada vuelva a la lavadora.

### 2. Conexión a una manguera de desagüe de plástico con manguito de goma (no es imprescindible sifón).

3. Desagüe en un sumidero en el suelo.

4. Conexión a una pila con boquilla de plástico.

Advertencia:



① Adaptador

② Tuerca de racor de la pila

③ Abrazadera para mangueras

④ Extremo de la manguera

■ Instale el adaptador ① con la tuerca de racor de la pila ② en el sifón de la pila.

■ Acople el extremo de la manguera ④ al adaptador ①.

■ Apriete con un destornillador la abrazadera para mangueras ③ directamente detrás de la tuerca de racor de la pila.

### Conexión eléctrica

La lavadora se distribuye de serie "preparado" para conectarlo a una base de enchufe con toma de tierra.

 Tras la instalación de la lavadora, el enchufe deberá quedar accesible. Por razones de seguridad, no utilice cables de prolongación o regletas de varias bases de enchufe (p. ej. peligro de incendio por sobrecalentamiento)

¡La instalación eléctrica deberá realizarse de acuerdo con la norma VDE 0100.

Un cable de conexión dañado sólo podrá sustituirse por otro cable de conexión especial del mismo tipo (disponible en el Servicio Post-Venta Miele). Por razones de seguridad, únicamente el personal cualificado de Miele o el Servicio Post-Venta podrá cambiar un cable de conexión dañado.

La placa de características da información sobre la potencia nominal y los automáticos correspondientes. Compare los datos de la placa de características con los de la red eléctrica.

## Datos de consumo

	Carga kg	Energía kWh	Agua Litros	Duración h:min	Humedad residual %
Algodón	90 °C	8,0	2,30	58	2:29
	60 °C	8,0	1,35	58	2:29
	60 °C	4,0	1,15	49	2:19
	<60°C*	8,0	0,92	48	2:59
	<60°C*	4,0	0,80	46	2:59
	40 °C	8,0	1,10	54	2:39
	<40°C*	4,0	0,60	39	2:59
	20 °C	8,0	0,42	54	2:39
Sintéticos / Mezcla de algodón	30 °C	4,0	0,50	52	1:59
Delicado	30 °C	3,0	0,40	40	1:09
Lana 	30 °C	2,0	0,23	35	0:38
Exprés 20 <sup>1)</sup>	40 °C	3,5	0,34	30	0:20
Camisas <sup>2)</sup>	60 °C	2,0	0,77	40	1:31

1) Opción Corto activada

2) Opción Alisar extra desactivada.

### Indicación para pruebas comparativas:

\* Programa de prueba según EN 60456 y etiquetado de energía conforme al reglamento 1061/2010

Los datos de consumo pueden diferir de los valores indicados, en función de la presión del agua, grado de dureza del agua, temperatura de entrada del agua, temperatura ambiente, clase y cantidad de ropa, oscilaciones en la tensión de la red y las opciones seleccionadas.

## Datos técnicos

Altura	850 mm
Anchura	596 mm
Fondo	636 mm
Profundidad con puerta abierta	1054 mm
Altura de empotramiento	820 (+8/-2) mm
Anchura de empotramiento	600 mm
Peso	aprox. 100 kg
Capacidad	8 kg de ropa seca
Tensión nominal	Véase la placa de características
Potencia nominal	Véase la placa de características
Fusible	Véase la placa de características
Datos de consumo	véase capítulo Datos de consumo
Presión mínima del agua	100 kPa
Presión dinámica máxima del agua	1.000 kPa
Longitud de la manguera de toma de agua	1,60 m
Longitud de la manguera de desagüe	1,50 m
Longitud del cable de conexión	2,00 m
Elevación máxima del desagüe	1,00 m
Longitud máxima del desagüe	5,00 m
Diodos emisores de luz LED	Clase 1
Distintivos de calidad	Véase la placa de características
Consumo de potencia en estado desconectado	0,1 W
Consumo de potencia en estado sin desconectar	3,0 W

# Ajustes

Los ajustes le permiten adaptar la electrónica de la lavadora a las necesidades del momento.

Puede modificar los ajustes en cualquier momento.

## Activar ajustes

### Condiciones:

- La lavadora está conectada.
- El display muestra tan solo las indicaciones básicas.



- Pulse simultáneamente las teclas sensoras  $\vee$  y  $\wedge$ .



Ha activado los ajustes.

## Modificación de ajustes

- Al pulsar la tecla sensora  $\vee$  se muestran las diferentes opciones de selección del ajuste.

La opción ajustada está marcada con un  $\checkmark$ .

- En el momento en que aparezca la selección deseada en el display, pulse la tecla sensora *OK*, para activarla.

## Finalizar el ajuste

- Pulse las teclas sensoras  $\vee$  o  $\wedge$  tantas veces como sea necesario hasta que en el display se muestre Atrás  $\leftarrow$ .
- Pulse la tecla sensora *OK*.

## Idioma

El display puede mostrar diferentes idiomas.

La bandera  situada detrás de la palabra *Idioma* sirve a modo de guía en caso de estar ajustado un idioma que no entienda.

Se memoriza el idioma seleccionado.

## Grado de suciedad

Puede indicar el grado de suciedad preajustado o conectar y desconectar la pregunta.

### Selección

#### - Preajuste

Puede seleccionar entre tres grados de suciedad: ligera, normal o fuerte.

Ajuste de fábrica: normal

#### - Solicitud

Puede conectar o desconectar la solicitud de ajuste del grado de suciedad.

Ajuste de fábrica: conectado

## Volumen de las señales acústicas

Puede ajustar las señales acústicas en siete niveles.

Los niveles se muestran en un diagrama de barras. El nivel más bajo significa que la señal está desconectada.

## Sonido del teclado

La pulsación o el contacto de las teclas se confirma con una señal acústica.

Puede ajustar el volumen del sonido del teclado en siete niveles diferentes.

Los niveles se muestran en un diagrama de barras. El nivel más bajo significa que está desconectado.

El sonido del teclado está conectado de fábrica a un volumen medio.

# Ajustes

## Código Pin

El código pin protege el aparato de un manejo indebido.

### Selección

#### - activar

El código es 125 y puede ser activado.

Cuando el pin está activado, debe ser introducido tras conectar la máquina, para poder manejárla.

#### - desactivar

En caso de poder manejar la máquina sin código pin, tan solo aparece si antes estuvo activado.

#### - modificar

Puede introducir otro código.

En caso de modificar el código, tome nota. En caso de que se le haya olvidado, será necesario llamar al Servicio Técnico para desbloquear la máquina.

## Unidad de temperatura

Los valores de temperatura pueden mostrarse en °C/Celsius o en °F/Fahrenheit.

De fábrica están ajustados los grados °C/Celsius.

## Intensidad del display

La luminosidad del display puede seleccionarse en siete niveles.

La intensidad luminosa se ajusta inmediatamente al seleccionar los distintos niveles.

## Indicaciones oscuras

El display se oscurece y la tecla *Start/Stop* parpadea lentamente para ahorrar energía.

### Selección

#### - conectado

El display se vuelve oscuro transcurridos 10 minutos.

#### - conectado (no para el programa en curso)

El display se mantiene conectado durante el desarrollo del programa y se desconecta 10 minutos después de que finalice.

#### - desconectado

El display permanece conectado.

Este ajuste viene conectado de fábrica (no para el programa en curso).

## Desconexión de la máquina

La lavadora se desconecta automáticamente para ahorrar energía. Se apaga una vez finalizado el programa / la protección antiarrugas o tras la conexión, si no se realiza ninguna operación.

### Selección

- 15 minutos (ajuste de fábrica)  
La lavadora se desconecta transcurridos 15 minutos.
- 20 minutos  
La lavadora se desconecta transcurridos 20 minutos.
- 30 minutos  
La lavadora se desconecta transcurridos 30 minutos.

## Indicación de carga máxima

Al seleccionar un programa, durante un intervalo de tiempo corto, se muestra la carga máxima en el display.

Puede elegir si quiere o no ver la indicación de carga máxima.

De fábrica está conectada la *Indicación de carga máxima*.

## Indicación de los nombres de los programas

El nombre del programa seleccionado aparece brevemente en el display.

Puede seleccionar si quiere o no que se visualice.

En el ajuste de fábrica la *indicación de los nombres de los programas* está desconectada.

# Ajustes

## Memoria

La lavadora memoriza los últimos ajustes de un programa (temperatura, número de revoluciones del centrifugado y otras opciones) tras comenzar el programa.

Al volver a seleccionar un programa, la lavadora muestra los ajustes guardados.

La función Memoria está desconectada de fábrica.

## Tiempo adicional de prelavado de algodón

Si fuera necesario prolongar el prelavado, puede prolongar el tiempo estándar de 25 minutos.

### Selección

- ninguno (ajuste de fábrica)  
El tiempo de prelavado es 25 minutos.
- +6 min.  
El tiempo de prelavado es 31 minutos.
- +9 min.  
El tiempo de prelavado es 34 minutos.
- +12 min.  
El tiempo de prelavado es 37 minutos.

## Ritmo delicado

Si está activada la opción de ritmo delicado, el movimiento del tambor se reduce. De esta forma, los tejidos que presentan un grado de suciedad bajo pueden lavarse de forma delicada.

El ritmo delicado puede activarse para los programas *Algodón* y *Sintéticos/Mezcla de algodón*.

El ritmo delicado está desconectado de fábrica.

## Reducción de la temperatura

En los lugares situados a gran altitud, el punto de ebullición del agua es más bajo. En aquellos lugares cuya altitud supere los 2000 m, Miele le recomienda conectar la reducción de temperatura para evitar así "que el agua se cueza". La temperatura máxima se reduce a 80 °C incluso cuando es posible seleccionar una temperatura más alta.

La reducción de la temperatura está desconectada de fábrica.

## Agua plus

Puede aumentar la cantidad de agua empleada en los programas de lavado.

### Selección:

- Agua +  
El nivel de agua (más agua) se incrementará en el lavado y aclarado.
- Aclarado adicional  
Se añade un aclarado.
- Agua + y aclarado adicional  
Se aumenta el agua de lavado y se añade un aclarado.

## Nivel Agua plus

Puede aumentar el agua de lavado en cuatro niveles con la opción Agua plus.

### Nivel:

- normal (Ajuste de fábrica)
- plus Δ
- plus ΔΔ
- plus ΔΔΔ

## Nivel máximo de aclarado

Siempre se puede ajustar el valor máximo del nivel de agua durante el lavado.

Esta función es especialmente importante para las personas alérgicas, ya que optimiza el resultado de lavado. El consumo de agua aumenta.

Esta función está desconectada de fábrica.

## Enfriamiento de la colada

Al finalizar el lavado principal entra agua adicional en el tambor para enfriar el agua de lavado.

El enfriamiento del agua de lavado se produce al seleccionar el programa Algodón con un ajuste de temperatura de 70°C o superior.

El enfriamiento del agua de la colada deberá activarse:

- al colocar la manguera de desagüe en un lavabo o en una pila con el fin de prevenir posibles quemaduras.
- en edificios en los que las tuberías de desagüe no cumplan con la norma DIN 1986.

El ajuste para el enfriamiento de la colada está desconectado de fábrica.

# Ajustes

---

## Presión de agua baja

En caso de una presión de agua inferior a 100 kPa (1 bar), se interrumpe el programa y aparece el mensaje de anomalía Ver Entrada agua .

En caso de no poder aumentar la presión del agua del lugar de la instalación, active esta función para evitar así que se interrumpa el programa.

En el ajuste de fábrica está desconectado *Presión del agua baja*.

## Protección antiarrugas

La protección de arrugas reduce la formación de arrugas después de finalizar el programa.

El tambor se mueve hasta 30 minutos después de que haya finalizado el programa. La puerta de la lavadora puede abrirse en todo momento.

La protección antiarrugas está conectada de fábrica.

Miele pone a su disposición toda una gama de detergentes, productos para la limpieza y el mantenimiento y accesorios especiales, adaptados a sus electrodomésticos.

Puede pedir estos y otros productos interesantes a través de Internet, en la dirección [www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com). También puede solicitarlos a través del Servicio técnico de Miele y de sus distribuidores especializados.



### Detergente

#### UltraWhite

- Detergente en polvo
- adecuado para lavar ropa blanca y clara, así como para la ropa de algodón muy sucia
- elimina de forma efectiva las manchas a bajas temperaturas

#### UltraColor

- detergente líquido para ropa de color
- para prendas negras o de color
- protege los colores y evita decoloraciones
- elimina de forma efectiva las manchas a bajas temperaturas

#### Detergente para prendas delicadas y lana

- detergente líquido para prendas delicadas
- especialmente indicado para el lavado de prendas de lana y seda
- elimina las manchas a una temperatura de 20° y protege los colores y la forma de las prendas más delicadas

#### Detergentes especiales

Para una dosificación cómoda encontrará los detergentes especiales en cápsulas Ⓜ o en una práctica botella dosificadora.

#### Outdoor

- detergente líquido para prendas Outdoor y técnicas
- limpia y protege las fibras
- componentes especiales para el cuidado de las membranas (lanolina)

#### Sport (Deporte)

- detergente líquido para la limpieza y el cuidado de las prendas de deporte y de uso exterior
- neutraliza los olores desagradables
- protege la forma de las prendas

# Accesorios especiales

---

## Plumas

- detergente líquido especial para el lavado y el cuidado de almohadas, sacos de dormir y otras prendas de plumas
- mantiene intacta la elasticidad de las plumas y el plumón
- favorece que las prendas de plumas estén aireadas
- evita que las plumas se apelmacen

## WoolCare (Lana)

- detergente líquido para prendas de lana y delicadas
- contiene proteínas de trigo para el cuidado de las prendas
- evita el apelmazamiento
- protege los colores
- solo disponible en cápsula ⚡

## SilkCare (Seda)

- Detergente líquido para prendas de seda
- contiene proteínas de seda para el cuidado de las prendas
- protege los colores
- solo disponible en cápsula ⚡

## Producto para el cuidado de los tejidos

Para una dosificación cómoda encontrará los productos para el cuidado de los tejidos en cápsulas ☘ o en una práctica botella dosificadora.

## Impermeabilizante

- para la impermeabilización de tejidos de microfibra como p. ej. chubasqueros
- favorece que los tejidos sean transpirables

## Suavizante

- aroma fresco, natural
- para prendas blancas

## Aditivo

### Booster (quitamanchas)

- para retirar las manchas
- para prendas blancas y de color
- disponible en cápsula ⚡ para una cómoda dosificación

## Mantenimiento del aparato

### Limpiador para máquinas

- limpieza profunda y eficiente de la lavadora
- elimina grasas, bacterias y los olores que generan

### Descalcificador

- elimina los depósitos de cal incrustados
- suave y respetuoso gracias al ácido cítrico natural

**Estimada/o cliente:**

Si Vd. necesita estas instrucciones de manejo en Alemán o Inglés (en caso de estar disponibles), por favor indique el modelo de la máquina, el número de fabricación, el idioma deseado y su dirección en la tarjeta de respuesta en la parte inferior y envíela con estos datos directamente a:

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

wenn Sie diese Gebrauchsanweisung, sofern verfügbar, in deutscher oder englischer Sprache benötigen, tragen Sie bitte Ihr Modell, die Fabrikationsnummer, die gewünschte Sprache und Ihre Adresse in die unten angegebene Anforderungskarte ein. Schicken Sie die ausgefüllte Anforderungskarte bitte direkt an:

**Dear Customer,**

Should you require these operating instructions in German or English (if available), please enter the model number and serial number of your appliance, which language is required and your address in the requisition slip below. Return the completed slip to the following address:

Miele S.A.U.  
Avda. de Bruselas, 31  
28108 Alcobendas (Madrid)



Modelo de la máquina:

Modell:

Model No.:

M.-Nr. der ES-GA:

Número de fabricación:

Fabrikationsnummer:

Serial No. of Machine:

Idioma de las instrucciones de manejo:

(DE)



otro idioma, si disponible

Sprache der Gebrauchsanweisung:

(GB)



anders Sprache, falls verfügbar

Language of the operating instructions:

other language, if available

Sr./Herr/Mr.    Sra./Frau/Ms.

Apellido/Nachname/Surname

\_\_\_\_\_

Nombre/Vorname/First Name

\_\_\_\_\_

Calle, Avda, Plaza/Straße/Street

\_\_\_\_\_

Población/Ort/City

\_\_\_\_\_

Código Postal/Postleitzahl/Postcode

\_\_\_\_\_



Teléfono/Telefonnummer/Tel No.

\_\_\_\_\_



***Miele S.A.U.***

Avda. de Bruselas, 31

***28108 Alcobendas (Madrid)***

**Miele S.A.U.**

Avda. Bruselas, 31  
28108 Alcobendas (Madrid)  
Tfno.: 91 623 20 00  
Fax: 91 662 02 66  
Internet: [www.miele.es](http://www.miele.es)  
E-mail: [miele@miele.es](mailto:miele@miele.es)

**Teléfono Servicio Postventa / Atención al Cliente:** 902 398 398

E-mail Servicio Postventa: [spv@miele.es](mailto:spv@miele.es)  
E-mail Atención al Cliente: [miele@miele.es](mailto:miele@miele.es)

**Teléfono Servicio de Atención al Distribuidor:** 902 878 209

Servicios concertados en todas las capitales y poblaciones importantes.

**Chile**

Miele Electrodomésticos Ltda.  
Av. Nueva Costanera 4055  
Vitacura  
Santiago de Chile  
Tel.: (56 2) 957 0000  
Fax: (56 2) 957 0079  
Internet: [www.miele.cl](http://www.miele.cl)  
E-Mail: [info@miele.cl](mailto:info@miele.cl)

**Alemania****Dirección del fabricante**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

**Miele**

WKB 120



es-ES

M.-Nr. 10 518 360 / 00